



ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ
ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΗ – ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ
ΜΕΛΩΝ ΔΕΠ

ΤΜΗΜΑ
ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ
ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

ΕΚΠΑ
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2015

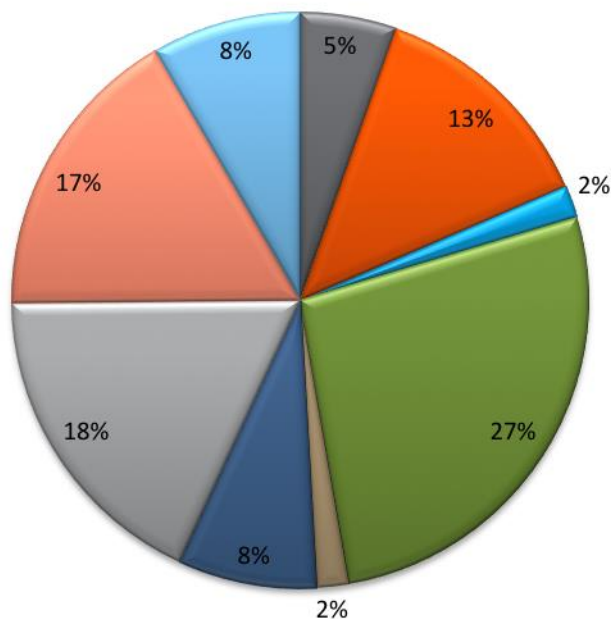
| | |
|---|----|
| ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ | 2 |
| Συνοπτικά στοιχεία και στατιστική επεξεργασία των δημοσιεύσεων των μελών ΔΕΠ για τα έτη 2013-2015 | 4 |
| ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΕΣ / ΚΑΘΗΓΗΤΕΣ | 5 |
| Αικατερίνη Μητραλέξη | 5 |
| Φρειδερίκη Μπατσαλιά | 7 |
| Βίλχελμ Μπέννινγκ | 11 |
| Ρενάτε Πορτζ | 12 |
| ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΡΙΕΣ ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΕΣ / ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΕΣ ΚΑΘΗΓΗΤΕΣ | 14 |
| Αναστασία Αντωνοπούλου | 14 |
| Βίνφριντ Λέχνερ | 18 |
| Ευδοκία Μπαλάση | 23 |
| Εύη Πετροπούλου | 26 |
| Αγγελική Τσόκογλου | 29 |
| Μάριος Χρύσου | 31 |
| ΕΠΙΚΟΥΡΕΣ ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΕΣ / ΕΠΙΚΟΥΡΟΙ ΚΑΘΗΓΗΤΕΣ | 35 |
| Χριστίνα Αλεξανδρή | 35 |
| Δάφνη Βηδενμαϊερ | 38 |
| Αναστασία Δασκαρόλη | 41 |
| Κατερίνα Καρακάση | 43 |
| Ιωάννα Καρβέλα | 46 |
| Όλγα Λασκαρίδου | 49 |
| Μαρκ Μιχάλσκι | 51 |
| Αγλαΐα Μπλιούμη | 52 |
| ΛΕΚΤΟΡΕΣ | 55 |
| Στέφαν Λίντιγκερ | 55 |
| Γιώαχμ Τάιζεν | 59 |

Συνοπτικά στοιχεία και στατιστική επεξεργασία των δημοσιεύσεων των μελών ΔΕΠ για τα έτη 2013-2015

| | | |
|----------|---|----|
| A | Βιβλία/μονογραφίες | 9 |
| B | Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές | 22 |
| Γ | Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές | 3 |
| Δ | Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές | 45 |
| E | Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές | 3 |
| Z | Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους | 13 |
| H | Άλλες εργασίες | 30 |
| Θ | Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά | 28 |
| I | Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά | 14 |

Δημοσιεύσεις 2013-2015

- A Βιβλία/μονογραφίες
- B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές
- Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές
- Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές
- E Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές
- Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους
- H Άλλες εργασίες
- Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά
- I Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά



ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΕΣ / ΚΑΘΗΓΗΤΕΣ

Αικατερίνη Μητραλέξη

Βαθμίδα: Καθηγήτρια

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

1. Επιστημονική Υπεύθυνη για το Υπόεργο 1.03 «Διαφοροποιημένα, Διαβαθμισμένα και Προσαρμοστικά Όργανα Μέτρησης Γερμανικής» του Ερευνητικού Προγράμματος του Υπουργείου Παιδείας Διά Βίου Μάθησης & Θρησκευμάτων «Διαφοροποιημένες και Διαβαθμισμένες Εθνικές Εξετάσεις Γλωσσομάθειας» (Ε.Π. «Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση»).
2. Επιστημονική Υπεύθυνη για τη Γερμανική Γλώσσα στο Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας.

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

1. "Narrative Strategien in Kleists Penthesilea", Nur zerrissene Bruchstücke. Kleist zum 200. Todestag. Athener Kleist-Tagung 2011, Frankfurt a. M.: Peter Lang 2013, 59-73.

E Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

H Άλλες εργασίες

1. Μέλος της επιστημονικής-οργανωτικής επιτροπής του διεθνούς συνεδρίου "Turns und kein Ende: Aktuelle Tendenzen in Germanistik und Komparatistik" που διοργανώνει η Ελληνική Εταιρεία Γερμανικών Σπουδών στην Αθήνα, 9-12 Δεκεμβρίου 2015.

Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά

1. Ανακοίνωση στο ΣΤ΄ Συνέδριο της Ελληνικής Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας (Αθήνα, 19-22 Μαρτίου 2015) με θέμα "Λογοτεχνία και Μουσείο". Θέμα της ανακοίνωσης: "Λογοτεχνία και αρχαιολογικοί χώροι: Η Ελληνική Άνοιξη του Gerhart Hauptmann".
2. Ανακοίνωση (μαζί με την καθ. κ. Φρειδερίκη Μπατσαλιά) στο θεματικό συμπόσιο που διοργάνωσε η Ελληνική Εταιρεία Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας με θέμα την πιστοποίηση των γλωσσών, στο πλαίσιο του 22nd International symposium of Theoretical and Applied Linguistics στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (Α.Π.Θ.) στις 24-26/4. Θέμα της ανακοίνωσης: "Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας (ΚΠΓ) και Πιστοποίηση γνώσης της Γερμανικής: παρόν και προοπτικές".
3. Ανακοίνωση στο επιστημονικό συμπόσιο που διοργάνωσαν το Τμήμα Θεατρικών Σπουδών του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών και το Ινστιτούτο Ιστορικών Ερευνών του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών με θέμα "Ελληνικότητα και Ετερότητα: Πολιτισμικές διαμεσολαβήσεις και 'εθνικός χαρακτήρας' στον 19ο αιώνα", Αθήνα, 14-17 Μαΐου 2015. Θέμα της ανακοίνωσης: "Η Βαϊμάρη στην Αθήνα. Όψεις της πρόσληψης του γερμανικού κλασικισμού στην Ελλάδα του 19ου αιώνα".

Ι Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

Γ. ΑΛΛΑ

1. Μέλος 7-μελούς Εξεταστικής Επιτροπής για την κρίση της διδακτορικής διατριβής της κ. Αναστασίας Κοντομήτρου στο Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ. Επιβλέπουσα: επ. καθ. κ. Δ. Βήδενμπίερ.
2. Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εξετάσεων (ΚΕΕ) του Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας (ΚΠγ), Υπουργείο Παιδείας Διά Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων).
3. Μέλος της Ελληνικής Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας.
4. Μέλος της Διεθνούς Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας.
5. Μέλος της Ελληνικής Εταιρείας Γερμανικών Σπουδών.

Φρειδερίκη Μπατσαλιά

Βαθμίδα: Καθηγήτρια

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

1. Μηχανισμοί εκφοράς και πρόσληψης γραπτού λόγου στη γερμανική ως ξένη γλώσσα από Έλληνες μαθητές, επιπέδου B1/B2.
Έρευνα χρηματοδοτούμενη από τον ΕΛΚΕ του ΕΚΠΑ.
Κ.Α. Έρευνας: 70/4/11092, «Ενίσχυση της ερευνητικής δραστηριότητας των μελών ΔΕΠ του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας», ακαδημαϊκό έτος 2013/14
2. Διαμεσολάβηση και επίπεδα γλωσσομάθειας.
Έρευνα χρηματοδοτούμενη από τον ΕΛΚΕ του ΕΚΠΑ.
Κ.Α. Έρευνας: 70/4/11092, «Ενίσχυση της ερευνητικής δραστηριότητας των μελών ΔΕΠ του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας», ακαδημαϊκό έτος 2014/15
3. Επιστημονική Υπεύθυνη του Προγράμματος «Πρακτική Άσκηση Φοιτητών του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ»,
Χρηματοδοτούμενο Πρόγραμμα από τον ΕΛΚΕ του ΕΚΠΑ.
Κ.Α. Έρευνας: 70/4/10632
4. Επιστημονική Υπεύθυνη του Προγράμματος «Ενίσχυση της ερευνητικής δραστηριότητας των μελών ΔΕΠ του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας».
Χρηματοδοτούμενο Πρόγραμμα από τον ΕΛΚΕ του ΕΚΠΑ.
Κ.Α. Έρευνας: 70/4/11092
5. Επιστημονική Υπεύθυνη του Προγράμματος «Ενίσχυση της ερευνητικής και αναπτυξιακής δραστηριότητας του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας».
Χρηματοδοτούμενο Πρόγραμμα από τον ΕΛΚΕ του ΕΚΠΑ.
Κ.Α. Έρευνας: 70/4/11520
6. Συνεργάτιδα στο Επιστημονικό-Ερευνητικό Πρόγραμμα «Δικαστηριακή Διερμηνεία στην Ελλάδα (Legal Interpreting in Greece) με επιστημονικό υπεύθυνο τον αν. καθ. κ. Στέφανο Βλαχόπουλο, Τ.Ε.Ι. Ηπείρου
7. Συνεργάτιδα στο Επιστημονικό-Ερευνητικό Πρόγραμμα «Διαφοροποιημένες και Διαβαθμισμένες Εθνικές Εξετάσεις Γλωσσομάθειας», Υποέργο 1.03:

Διαφοροποιημένα, διαβαθμισμένα και προσαρμοστικά όργανα μέτρησης γερμανικής, με Επιστημονική Υπεύθυνη την καθ. κ. Κατερίνα Μητραλέξη

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

1. Γλωσσικές πράξεις και η διδασκαλία της Γερμανικής ως ξένης γλώσσας. (υπό έκδοση)

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

1. Pragmatik und Deutsch als Fremdsprache in der Lehrerfortbildung. Στο: Schnittstellen von Linguistik und Sprachdidaktik: DaF in Griechenland (SL&SD 2013). Πρακτικά Ημερίδας του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Ε.Κ.Π.Α., Αθήνα, 20.4.2013, 11 σελ. (υπό έκδοση)
2. Μεταφραστικές δεξιότητες και διαμεσολαβητική χρήση της γλώσσας. Στο: Πρακτικά της 4ης Συνάντησης Ελληνοφώνων Μεταφρασεολόγων, Τομέας Μετάφρασης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Α.Π.Θ., Θεσσαλονίκη, 23.-25.5.2013, 13 σελ. (υπό έκδοση)

E Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

H Άλλες εργασίες

1. Η σημασία πραγματολογικών στοιχείων και αναφορών σε διδακτικά εγχειρίδια ξένης γλώσσας. Διημερίδα με θέμα «Η διδακτική των ξένων γλωσσών στον σύγχρονο κόσμο. Προβληματισμοί – Εξελίξεις – Εφαρμογές» που οργάνωσε η Εν Αθήναις Φιλεκπαιδευτική Εταιρεία και τα Αρσάκεια-Τοσίτσεια Σχολεία, Αθήνα, 13-14/2/2015.

Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά

1. Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας (ΚΠΓ) και Πιστοποίηση γνώσης της Γερμανικής: παρόν και προοπτικές (μαζί με την καθ. κ. Αικ. Μητραλέξη).

- Θεματικό συμπόσιο με θέμα την πιστοποίηση των γλωσσών, στο πλαίσιο του 22nd International symposium of Theoretical and Applied Linguistics που διοργάνωσε η Ελληνική Εταιρία Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (Α.Π.Θ.) στις 24-26/4/2015.
2. Η ετερότητα του χιούμορ στη διαπολιτισμική αγωγή: έτερες πραγματικότητες, έτερες ταυτότητες, αλληλοκατανόηση και αποδοχή (μαζί με την καθ. κ. Ελένη Σελλά). Διεθνές Συνέδριο με θέμα Rethinking Language, Diversity, and Education που διοργάνωσε το Πανεπιστήμιο Αιγαίου προς τιμή της συμβολής των καθηγητών Jim Cummins και Μιχάλη Δαμανάκη στη Ρόδο, 28-31/6/2015.

I Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

1. Germanistik und die Universität Athen: Bestandsaufnahme und Perspektiven. Ημερίδα της Griechische Gesellschaft für Germanistische Studien (GGGS) με θέμα «Gegenwart und Zukunft der Germanistik in Südeuropa». Θεσσαλονίκη, 24- 25/6/2014, (δημοσιεύτηκε με τίτλο Dossier: Fachbereich für Deutsche Sprache und Literatur der Universität Athen, στο: Aktuell 37/2014, σελ. 41-44)
2. Η ξενόγλωσση εκπαίδευση στην Ελλάδα: Η Γερμανική ως ξένη γλώσσα. Ημερίδα Τμημάτων Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας ΕΚΠΑ & ΑΠΘ με θέμα «Η ξενόγλωσση εκπαίδευση στην Ελλάδα». Αθήνα, 24/11/2014

Γ. ΑΛΛΑ

1. Sprechakte im DaF Unterricht. Ομιλία στο Kolloqium του Τμήματος, 7.11.2012
2. Επιβλέπουσα και μέλος 7-μελούς Εξεταστικής Επιτροπής για την κρίση της διδακτορικής διατριβής του κ. Αλέξανδρου Μανούκη στο Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ.
3. Μέλος 7-μελούς Εξεταστικής Επιτροπής για την κρίση της διδακτορικής διατριβής της κ. Αναστασίας Κοντομήτρου στο Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ. Επιβλέπουσα: επ. καθ. κ. Δ. Βήδενμáιερ.
4. Μέλος 7-μελούς Εξεταστικής Επιτροπής για την κρίση της διδακτορικής διατριβής της κ. Φίλιας Αρώνη στο Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας, . Επιβλέπων: καθ. κ. Γ. Κεντρωτής.
5. Μέλος της Επιστημονικής Επιτροπής της 4^{ης} Συνάντησης Ελληνόφωνων Μεταφρασεολόγων, που οργάνωσε ο Τομέας Μετάφρασης του Τμήματος

- Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Α.Π.Θ. σε συνεργασία με το Διατμηματικό Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών Διερμηνείας και Μετάφρασης της Φιλοσοφικής Σχολής του Α.Π.Θ στις 23, 24 και 25 Μαΐου 2013
6. Μέλος της Επιστημονικής Επιτροπής της 5^{ης} Συνάντησης Ελληνόφωνων Μεταφρασεολόγων, που οργάνωσε ο Τομέας Μετάφρασης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Α.Π.Θ. σε συνεργασία με το Διατμηματικό Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών Διερμηνείας και Μετάφρασης της Φιλοσοφικής Σχολής του Α.Π.Θ στις 21, 22 και 23 Μαΐου 2015
 7. Μέλος της Επιστημονικής Επιτροπής του 4^{ου} Διεθνούς Συνεδρίου «Η Διδασκαλία Ξένων Γλωσσών στην Τριτοβάθμια Εκπαίδευση: Οικονομία και Ξένες Γλώσσες», που οργανώνει το Τ.Ε.Ι. Ηπείρου και θα διεξαχθεί 15-17/10/2015 στην Ηγουμενίτσα (http://ba-afl.byethost13.com/wp/?page_id=67)
 8. Μέλος της Συμβουλευτικής Επιτροπής καθώς και της Συντακτικής Επιτροπής του επιστημονικού περιοδικού Civitas Genium. Ηλεκτρονική επιστημονική έκδοση του Τμήματος Τουρκικών Σπουδών και Σύγχρονων Ασιατικών Σπουδών του Ε.Κ.Π.Α. (<http://cg.turkmas.uoa.gr/index.php/cg/about>)
 9. Μέλος της Συντακτικής Επιτροπής του International Journal of Language, Translation and Intercultural Communication Ηλεκτρονική επιστημονική έκδοση του Τ.Ε.Ι. Ηπείρου (<http://www.latic-journal.org/index.php/latic/index>)
 10. Ιδρυτικό μέλος και μέλος του Δ.Σ. της Ελληνικής Εταιρείας Ελλήνων Μεταφρασεολόγων
 11. Μέλος της Ελληνικής Εταιρείας Γερμανικών Σπουδών
 12. Μέλος της Επιτροπής Ερευνών του Ε.Κ.Π.Α. (εκλεγμένη εκπρόσωπος της Φιλοσοφικής Σχολής από το 2014)

Βίλχελμ Μπέννινγκ

Βαθμίδα: Καθηγητής

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

- A** Βιβλία/μονογραφίες
- B** Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές
- Γ** Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές
- Δ** Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές
- E** Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές
- Z** Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους
- H** Άλλες εργασίες
- Θ** Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά
- I** Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

Γ. ΆΛΛΑ

1. Υπεύθυνος για αρκετά προγράμματα ERASMUS στο Τμήμα (από 1995)
2. Ακαδημαϊκός Υπεύθυνος του Μεταπτυχιακού Προγράμματος 'ΓΕΡ' στο Ε.Α.Π. (από 2005)
3. Καταχώρηση στο «Who is who?» (ελληνική έκδοση) (από 2007)
4. Μέλος της Επιτροπής Διεθνών Σχέσεων του Πανεπιστημίου Αθηνών (από 2007)
5. Καταχώρηση στο «Who is who?» (παγκόσμια έκδοση) (από 2009)
6. Μέλος της Επιτροπής «Γερμανικά στα σχολεία» (από 2011)

Ρενάτε Πορτζ

Βαθμίδα: Καθηγήτρια

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

E Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

H Άλλες εργασίες

1. Συμμετοχή σε συνάντηση εργασίας στις 18.-19.12.2015 στο Radboud University Nijmegen με θέμα « Diagnosing students' paths to the use of foreign languages for academic purposes »

Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά

I Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

Γ. ΑΛΛΑ

1. Πρόσφατες ετεροαναφορές στο έργο μου
 - α) σε δημοσιεύσεις από το εκδοτικό οίκο de Gruyter : A. Betten in Deppermann, A. (ed.) 2013, M. Katerbow 2013, J. Webersick 2015
 - β) σε δημοσιεύσεις από πανεπιστημιακές εκδόσεις του εξωτερικού: J. Kleven 2014 (University of Ostfold/Norway), B. Goldgruber 2014 (University of Vienna/Austria)
2. Επίβλεψη διδακτορικής διατριβής με θέμα τη γέρμανο-ελληνική ειδική

- λεξικογραφία – σε στάδιο ολοκλήρωσης
3. Επίβλεψη διδακτορικής διατριβής με θέμα την εκμάθηση της Γερμανικής ως ξένης γλώσσας – σε στάδιο επεξεργασίας/ανάλυσης των δεδομένων της εμπειρικής έρευνας
 4. Συνεπίβλεψη – ως μέλος της τριμελούς συμβουλευτικής επιτροπής – διδακτορικής διατριβής με θέμα την διδασκαλία και εξέταση του προφορικού λόγου της Γερμανικής ως ξένης γλώσσας – στο τελευταίο στάδιο ολοκλήρωσης της συγγραφής
 5. Συνεπίβλεψη - ως μέλος της τριμελούς συμβουλευτικής επιτροπής – διδακτορικής διατριβής με θέμα την επιρροή ψυχολογικών παραγόντων κατά την πορεία της εκμάθησης της Γερμανικής ως ξένης γλώσσας
- στο τελευταίο στάδιο της συγγραφής
 6. Αξιολογήτρια για post-doc ερευνητικές προτάσεις στο Κεντρο Ερευνας για τις Ανθρωπιστικές Σπουδές/Αθήνα.

ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΡΙΕΣ ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΕΣ / ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΕΣ ΚΑΘΗΓΗΤΕΣ

Αναστασία Αντωνοπούλου

Βαθμίδα: Αναπληρώτρια Καθηγήτρια

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

1. Υστερίας λόγος. Θηλυκότητα και αρρώστια σε λογοτεχνικά και θεωρητικά κείμενα του 19ου και 20ού αιώνα, Αθήνα, Σοκόλης 2015

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

1. Ο Τόμας Μαν στην οθόνη, περ. Το Δέντρο (υπό έκδοση)
2. Β Βασικές θεματικές παράμετροι στο πρώιμο έργο του Τόμας Μαν, περ. Το Δέντρο 2015 (υπό έκδοση)

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

1. Wilhelm Müllers Rezeption in Griechenland. Στο: Marco Hillemann /Tobias Roth (Hg.), *Wilhelm Müller und der Philhellenismus*, Berlin: Frank & Timme 2015, σσ. 211-236.
2. Ο θάνατος στη Βενετία: Από τον Τόμας Μαν στον Λουκίνο Βισκόντι ή από την τέχνη του λόγου στην τέχνη της εικόνας, στο: Ευριπίδης Γαραντούδης/ Δημήτρης Αγγελάτος (επιμ.): *Η λογοτεχνία και οι τέχνες της εικόνας*, Αθήνα: Εκδόσεις Καλλιγράφος και Ελληνική Εταιρεία Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας 2013, σσ. 43-64.
3. Χώρος – μνήμη – ταυτότητα στα έργα Αούστερλιτς του W. G. Sebald και Πώς να κρυφτείς της Αμάντας Μιχαλοπούλου, στο: *Η ποιητική του τοπίου*, Ε΄ Συνέδριο της Ελληνικής Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας σε συνεργασία με το Ινστιτούτο Νεοελληνικών Ερευνών του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών, Αθήνα 2012 (υπό έκδοση).

E Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

1. Die griechische Revolutionsheldin Laskarina Bouboulina in der deutschen Literatur des Vormärz, στο: Forum Vormärzforschung. Jahrbuch 2012: Vormärz und Hellenismus. Επιμ. Anne - Rose Meyer, Bielefeld: Aisthesis Verlag 2013, σσ. 185-213.
2. Late Antiquity as an expression of decadence in the poetry of Constantine P. Cavafy and Stefan George, στο: Decadence, Degeneration and the End: Studies in the European Fin de Siècle, Edited by Marja Härmänmaa and Christopher Nissen, Palgrave Macmillan, New York/London 2014, σσ. 49-66.
3. Angelos Sikelianos and Rainer Maria Rilke: Rodin's presence in their poetry and aesthetics, Τιμητικός Τόμος για τον καθ. Γ. Φρέρη, Mélanges en l'honneur de Georges Freris, Publisud: Paris (υπό έκδοση).

H Άλλες εργασίες

1. Ο Σίλερ ως διηγηματογράφος, Εισαγωγή στο: Friedrich Schiller: Εγκληματίας για τη χαμένη του τιμή και άλλα διηγήματα, Αθήνα: Πάπυρος 2014, σσ. 9-39.
2. Friedrich Schiller: Εγκληματίας για τη χαμένη του τιμή και άλλα διηγήματα, Αθήνα: Πάπυρος 2014, Επιμέλεια μετάφρασης (Η μετάφραση πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο μεταπτυχιακών μου μαθημάτων στο ΠΜΣ Μετάφραση- Μεταφρασεολογία του Παν/μίου Αθηνών)
3. Βιβλιοπαρουσίαση. Nafsika Mylona, Griechenlands Gedenkorte der Antike in der deutschsprachigen Reiseliteratur des 19. und 20. Jahrhunderts, Königshausen und Neumann, Würzburg 2014 (280 σελίδες), Υπό έκδοση στο ΣΥΓΚΡΙΣΗ/ COMPARAISON
4. Εκδοτικές δραστηριότητες στο πλαίσιο του Μεταπτυχιακού Προγράμματος «Μετάφραση-Μεταφρασεολογία» του Πανεπιστημίου Αθηνών, στο: Δημητρούλια, Τίτικα και Δασκαρόλη, Αναστασία (επιμ.), Πρακτικά Ημερίδας «Το Επάγγελμα του Μεταφραστή», ανάρτηση Ιανουάριος 2015, σσ. 7-14.
www.translation.uoa.gr

Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά

1. «Ο ζωγράφος ονομαζόταν Βαν Γκογκ». Χρώμα, λόγος, ταυτότητα στον Μοντερνισμό, ανακοίνωση στο ΣΤ΄ Συνέδριο της Ελληνικής Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας σε συνεργασία με το Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας και τον Τομέα Νεοελληνικής Φιλολογίας του Τμήματος Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών (Αθήνα, 19-21 Μαρτίου 2015).

Ι Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

Γ. ΑΛΛΑ

1. Συμμετοχή στο στρογγυλό τραπέζι με θέμα «Το μέλλον των μεταφραστικών σπουδών στον ελληνόφωνο χώρο» στο πλαίσιο του συνεδρίου «4η Συνάντηση Ελληνόφωνων Μεταφρασεολόγων» που οργανώθηκε από τον τομέα Μετάφρασης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΑΠΘ (Θεσσαλονίκη 23 – 25 Μαΐου 2013).
2. Μετάφραση: Τέχνη και Επιστήμη, Διάλεξη στην εκδήλωση «Η τέχνη της μετάφρασης. Από τη διδασκαλία της μετάφρασης στο μεταφραστικό έργο», Αθήνα 14. 5. 2014 (διοργάνωση Εκδόσεις Πάπυρος σε συνεργασία με το ΠΙΜΣ Μετάφραση –Μεταφρασεολογία του ΕΚΠΑ).
3. Κύρια ομιλήτρια στην παρουσίαση του βιβλίου Nafsika Mylona: Griechenlands Gedenkorte der Antike in der deutschsprachigen Reiseliteratur des. 19. und 20. Jahrhunderts (Würzburg 2014), που έγινε στο Πανεπιστήμιο του Μονάχου (Ludwig - Maximilians Universität) στις 10 Νοεμβρίου 2014.
4. Διάλεξη κατόπιν προσκλήσεως στο Πανεπιστήμιο του Μονάχου (Ludwig - Maximilians Universität / Institut für Byzantinistik, Byzantinische Kunstgeschichte und Neogräzistik) με θέμα „El Greco und die Literatur. Die Rezeption seiner Kunst bei Autoren der deutschen und griechischen Literatur“ στις 11.11. 2014.
<http://www.byzantinistik.unimuenchen.de/aktuelles/veranstaltungen/antonopoulou/antonopoulou.pdf>
5. Προσκεκλημένη στη ραδιοφωνική εκπομπή «Ο κινηματογράφος και τα

- κείμενα» του Τάσου Γουδέλη, Τρίτο Πρόγραμμα της ΕΡΤ, στις 9.5.2015. Θέμα της εκπομπής «Ο Τόμας Μαν στον κινηματογράφο».
6. Μέλος της Επιτροπής Κρατικών Βραβείων Λογοτεχνικής Μετάφρασης του Υπουργείου Πολιτισμού.
 7. Μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου (αντιπρόεδρος) της Ελληνικής Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας.
 8. Μέλος της οργανωτικής επιτροπής του συνεδρίου «Λογοτεχνία και Μουσείο» που οργάνωσε η Ελληνική Εταιρεία Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας σε συνεργασία με το Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας και τον Τομέα Νεοελληνικής Φιλολογίας του Τμήματος Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών (Αθήνα, 19-21 Μαρτίου 2015).
 9. Σε συνεργασία με Ε. Πετροπούλου και Κ. Καρακάση ανάληψη της συγγραφής του ηλεκτρονικού συγγράμματος «Συγκριτολογία» στο πλαίσιο της δράσης Κάλλιπος (σε εξέλιξη).
 10. Κύρια επιβλέπουσα της διατριβής της κ. Κωνσταντίνας Τσονάκα με θέμα: Prunhild, Brunhild, Brunnhilde. Untersuchungen des Weiblichen im Lichte der literarischen Metamorphosen der Brunhild-Figur.
 11. Κύρια επιβλέπουσα της διατριβής της κ. Αλεξάνδρας Αντωνάκη με θέμα: Heimkehr- Erinnerung – Neubeginn. Die Dichtung von Hilde Domin und Rose Ausländer.
 12. Κύρια επιβλέπουσα της διατριβής της κ. Έρικας Θεοχάρη με θέμα „Das Beste sind Reisebeschreibungen“ : Das Land der Griechen durch die Augen deutscher Schriftstellerinnen im 19. und 20. Jahrhundert.

Βίνφριντ Λέχνερ

Βαθμίδα: Ανπαληρωτής Καθηγητής

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

1. Επιστημονικός Συνεργάτης στο Επιστημονικό-Ερευνητικό Πρόγραμμα «Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας»
2. Συνεργάτης στο Επιστημονικό-Ερευνητικό Πρόγραμμα «Modeling Control Theory», DFG-Projekt AL 554/10-1; FI 1959/2-1, Πανεπιστήμιο Stuttgart, Τμήμα Γλώσσολογίας/Αγγλικής Γλώσσας (01-10-2014 – 01-10-2017).

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

1. A Calculus for Reconstruction and Anti-reconstruction. Στο: M. Schenner και M. Krifka (επιμ.): Reconstruction Effects in Relative Clauses, Berlin: Akademie Verlag, Studia Grammatica. 21 σελ. (υπό δημοσίευση)
2. Harmonic Derivationalism. Στο: R. Folli, Ch. Sevdali και R. Truswell (επιμ.): Linguistic Interfaces II, Oxford: Oxford University Press, 19-43. 2013.
3. Diagnosing covert movement with the Duke of York and reconstruction. Στο: L. Cheng και N. Corver (επιμ.): Diagnosing Syntax, Oxford: Oxford University Press, 158-190. 2013.
4. Group summary: Diagnosing XP-movement. Στο: L. Cheng και N. Corver (επιμ.): Diagnosing Syntax, Oxford: Oxford University Press, 235-251. 2013.

E Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

1. Clausal vs. phrasal comparatives. Στο: L. Matthewson, C. Meier, H. Rullmann

- και T. E. Zimmermann (επιμ.): The Blackwell Companion to Semantics, Malden: Blackwell. 42 σελ. (υπό δημοσίευση)
2. [με τον N. Corver]. Comparative Deletion and Comparative Subdeletion. Στο: M. Everaert και H. van Riemsdijk (επιμ.): The Blackwell Companion to Syntax, 2nd Edition. Malden: Blackwell. 61 σελ. (υπό δημοσίευση)
 3. The Syntax-Semantics Interface. Στο: A. Alexiadou και T. Kiss (επιμ.): Syntax - an international handbook of contemporary research, Berlin/New York: Mouton de Gruyter, 1199-1256. 2015

H Άλλες εργασίες

1. Towards a theory of transparent reflexivization. 56 σελ.. 2012. (αδημοσίευτο)

Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά

1. (με τον Γ. Σπαθά, την Α. Αλεξιάδου και την Ε. Αναγνωστοπούλου) On deriving the typology of repetition and restitution. GLOW 2015, Paris, 15-18 Απριλίου 2015.

I Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

1. Typological variation in phrasal comparatives. University of Cambridge, 03 Μαρτίου 2015. (ομιλία κατόπιν προσκλήσεως)
2. Phrasal Comparatives and Parasitic Scope. Athens workshop on semantics and the syntax-semantics interface. Αθήνα, 19 Δεκεμβρίου 2014.
3. (με την Α. Αλεξιάδου και την Ε. Αναγνωστοπούλου) Variation in repetitive morphemes: Some implications for the clausal architecture. Workshop on the State of the Art in Comparative Syntax, University of York, 25 Σεπτεμβρίου 2014.
4. Varieties of phrasal comparatives - functional isotopes. What happened to Principles & Parameters? Villa Salmi, Arezzo/Italy, 02-05 Ιουλίου 2014. (ομιλία κατόπιν προσκλήσεως)
5. 2014. Zwei Bemerkungen zur Verbbewegung. Goethe Universität Frankfurt, 03 Ιουλίου 2014.
6. Some (non)tendencies in syntax and semantics. Round table Η Γενετική Θεωρία σήμερα: τάσεις, παλινδρομήσεις, προοπτικές (Generative Grammar today:

trends, movements and perspectives) 35th Annual Meeting of the Department of Linguistics, Αριστοτελείο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 10 Μαΐου 2014.

(ομιλία κατόπιν προσκλήσεως)

7. Notes on the Duke of York. 35th Annual Conference of the German Linguistic Society (DGfS), Universität Potsdam, Workshop AG6: Interaction of Syntactic Primitives. 13 -15 Μαΐου 2013. (ομιλία κατόπιν προσκλήσεως)

Γ. ΑΛΛΑ

1. Διοργανωτής (με M. denDikken, T. Lohndal, P. Svenonious και Α. Αλεξιάδου) του Συνέδριου “Generative Syntax in the Twenty-First Century: The Road Ahead”, Αθήνα, 28-30 Μαΐου 2015:
<https://castl.uit.no/index.php/conferences/road-ahead>
2. Διοργανωτής (μαθήματα) του Semantics Reading Group (ένα τρίωρο εβδομαδιαίως, από Μαρτίο 2014: <http://users.uoa.gr/~wlechner/Semath.htm>
3. Διοργανωτής (με τον Μαρκ Μιχάλσκι) του Kolloquium του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, ΕΚΠΑ (από Σεπτέμβριο 2011: <http://kolloquium.gs.uoa.gr/>)
4. Διοργανωτής της ομάδας μελέτης Athens Reading Group in Linguistics (από τον Μάρτιο 2008: <http://users.uoa.gr/~wlechner/Athling.htm>)
5. Συμμετοχή (τρία τρίωρα μαθήματα) στο ‘Διεπιστημονικό Διαπανεπιστημιακό Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών στην Γλωσσική Τεχνολογία, Τεχνολογία V’
6. Επίβλεψη της διατριβής: Ελενα Βλάχου (ΕΚΠΑ). Μέλος της επιτροπής: Μαρία Μπαρούνη (Πανεπιστήμιο Κρήτης), Αργυρώ Τσαγκαράκη (ΕΚΠΑ), Κατερίνα Τζόρτζη (Πανεπιστήμιο Κρήτης), Αλεξάνδρα Φιωτάκη (Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων).
7. Μέλος της συντακτικής επιτροπής του περιοδικού Journal of Comparative Germanic Linguistics (από 2009)
8. Μέλος της συντακτικής επιτροπής της σειράς βιβλίων Studies in Germanic Linguistics, Ohio University Press (από 2013)
9. Κριτής σε περιοδικά: Biolinguistics, FULL Journal, Journal of Linguistics, Journal of Comparative Germanic Language, Language, Linguistic Inquiry, Linguistics and Philosophy, Natural Language and Linguistic Theory, Syntax.
10. Κριτής σε βιβλία:

- R. Folli, Ch. Sevdali και R. Truswell (επιμ.): Linguistic Interfaces II, Oxford: Oxford University Press.
- M. Schenner και M. Krifka (επιμ.): Reconstruction Effects in Relative Clauses, Berlin: Akademie Verlag.
- H. van Riemsdijk και M. Everaert (επιμ.): The Blackwell Companion to Syntax. Wiley-Blackwell.
11. Κριτής περιλήψεων για επιστημονικά συνέδρια: Comparative Germanic Syntax Workshop 28 (Leipzig), 29 (York); GLOW 36 (Lund), 37 (Brussels), 38 (Paris); NELS 43 (City University of New York), 44 (University of Connecticut), 45 (MIT); SALT 24 (New York University), 25 (Stanford); Penn Linguistics Conference 37, 38; SinFonJA VII, VIII; Sinn und Bedeutung 17 (Paris), 18 (Basque Country), 19 (Göttingen)
12. Μάθημα: Derivational constraints on silent variables, Τμήμα Γλωσσολογίας, Πανεπιστήμιο Βιεννης, 06 Ιουνίου - 20 Ιουνίου 2013.
13. Διοργανωτής (με τον Γιώργο Σπαθά) του Athens workshop on semantics and the syntax-semantics interface. Αθήνα, 19 Δεκεμβρίου 2014.
14. Ομιλία: Die Reise einer jungen Anarchistin in Griechenland. Das Athener Literarische Quattett, Philadelphia, 23.01.2015. (ομιλία κατόπιν προσκλήσεως)
15. Διδακτικές Σημειώσεις: (Το υλικό είναι διαθέσιμο στη η-Τάξη <http://eclass.uoa.gr> και/ή στην ιστοσελίδα: <http://users.uoa.gr/~wlechner/Teaching.htm>)
- Einführung in die Syntax/Σύνταξη (2015, Αθήνα, σελ. 112)
- Themen Deutscher Syntax/Ζητήματα Γερμανικής Σύνταξης (2014/15, Αθήνα, σελ. 51)
- Sprachphilosophie/Φιλοσοφία της γλώσσας (2014/15, Αθήνα, σελ. 76)
- Neuere Tendenzen in der Sprachwissenschaft (MA)/Σύγχρονες Τάσεις στη γλωσσολογία (Μεταπτυχιακό; 2014/15, Αθήνα, 43 σελ.)
- Natural language semantics & λ-calculus (2014, Αθήνα, σελ. 48)
- Einführung in die Semantik/Σημασιολογία (2014, Αθήνα, 3η μορφή, 103 σελ.)
- Fremd/Zweitspracherwerb/Εκμάθηση Δεύτερης/Ξένης Γλώσσας (2013/14, Αθήνα, σελ. 72)
- Schnittstellen/Διάδραση γλωσσικών επιπέδων (2013/14, Αθήνα, σελ. 38)
- Neuere Tendenzen in der Sprachwissenschaft (MA)/Σύγχρονες Τάσεις στη

- γλωσσολογία (Μεταπτυχιακό; 2013/14, Αθήνα, 41 σελ.)
- Derivational constraints on silent variables (2013, Βιέννη, 108 σελ.)
- Spracherwerbstheorien/Θεωρίες γλώσσικής κατάκτησης (2013, Αθήνα, 76 σελ.)
- Semantikseminar/Σημασιολογία (2013, Αθήνα, 45 σελ.)
16. Συνεργάτης του Lexikon der Sprachwissenschaft, επιμ. Hadumod Bußmann
(Kröner Verlag, Stuttgart) (Λεξικό της Γλωσσολογίας; από 2007)

Ευδοκία Μπαλάση

Βαθμίδα: Αναπληρώτρια Καθηγήτρια

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

1. Επιστημονική συνεργάτης στο υποέργο ΥΕ1.10 «Σύνδεση της Αγγλικής, Γερμανικής και Ισπανικής Γλώσσας του ΚΠΓ με την Εκπαίδευση» στο πλαίσιο του Ερευνητικού Προγράμματος «Διαφοροποιημένες και Διαβαθμισμένες Εθνικές Εξετάσεις Γλωσσομάθειας».
2. Επιστημονική συνεργάτης (υπεύθυνη για την κατασκευή των οργάνων μέτρησης του διαβαθμισμένου Β) στο υποέργο 03 «Διαφοροποιημένα, διαβαθμισμένα και προσαρμοστικά όργανα μέτρησης Γερμανικής» του έργου «Διαφοροποιημένες και Διαβαθμισμένες Εθνικές Εξετάσεις Γλωσσομάθειας» που ανήκει στην πράξη με τίτλο «Διαφοροποιημένες και Διαβαθμισμένες Εθνικές Εξετάσεις Γλωσσομάθειας».
3. Συμμετοχή στην Τράπεζα Θεμάτων Διαβαθμισμένης Δυσκολίας (ΤΘΔΔ) του Ινστιτούτου Εκπαιδευτικής Πολιτικής του Υπουργείου Παιδείας, Θρησκευμάτων και Πολιτισμού των τάξεων Α΄ και Β΄ του Γενικού Λυκείου για τη γερμανική γλώσσα (περίπου 250 Θέματα)

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

1. Aussprachebuch für Kinder. Lehr- und Arbeitsbuch. Κρήτη: Κουναλάκη (υπό έκδοση), (152 σελ.).
2. Aussprachebuch für Kinder. Lehrerhandbuch. Κρήτη: Κουναλάκη (υπό έκδοση) (132 σελ.).

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

1. «Satzstruktur und Satzakkzentuierung im DaF-Unterricht» (σε συνεργασία με την Α. Τσόκογλου). Στο: Πρακτικά της Ημερίδας με θέμα «Διεπαφές ανάμεσα στη

Γλωσσολογία και τη Διδακτική των γλωσσών: Η Γερμανική ως ξένη γλώσσα στην ελληνική εκπαίδευση» (Schnittstellen von Linguistik und Sprachdidaktik: DaF in Griechenland (SL & SD 2013)). Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών. Αθήνα, 20 Απριλίου 2013 (υπό δημοσίευση).

E Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

1. „Griechisch-Deutscher Sprachvergleich“ (σε συνεργασία με Α. Tsokoglou & Μ. Koliopoulou). Στο: Η. Leontiy (επιμ.) Multikulturelles Deutschland im Sprachvergleich. Berlin 2013: LIT Verlag, 287-320.

H Άλλες εργασίες

1. Prüfungsvorbereitung in der Schule. Prüfung der deutschen Sprache für das A-Niveau (A1&A2). Schülerhandbuch (επιστημονική επιμέλεια σε συνεργασία με Α. Τσόκογλου & Χ. Θεοδωρίδου). Μ. Δενδρινού & Μ. Μητσικοπούλου (εκδ.) Διαφοροποιημένες και Διαβαθμισμένες Εθνικές Εξετάσεις Γλωσσομάθειας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών. Αθήνα: RCeL, 2013.
<http://rcel.enl.uoa.gr/kpogeschool/entypo-yliko>
2. Prüfungsvorbereitung in der Schule. Prüfung der deutschen Sprache für das A-Niveau (A1&A2). Lehrerhandbuch (επιστημονική επιμέλεια σε συνεργασία με Α. Τσόκογλου & Χ. Θεοδωρίδου). Μ. Δενδρινού & Μ. Μητσικοπούλου (εκδ.) Διαφοροποιημένες και Διαβαθμισμένες Εθνικές Εξετάσεις Γλωσσομάθειας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών. Αθήνα: RCeL, 2013.
<http://rcel.enl.uoa.gr/kpogeschool/entypo-yliko>
3. Prüfungsvorbereitung in der Schule. Prüfung der deutschen Sprache für das B-Niveau (B1&B2). Schülerhandbuch (επιστημονική επιμέλεια σε συνεργασία με Α. Τσόκογλου & Χ. Θεοδωρίδου). Μ. Δενδρινού & Μ. Μητσικοπούλου (εκδ.) Διαφοροποιημένες και Διαβαθμισμένες Εθνικές Εξετάσεις Γλωσσομάθειας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών. Αθήνα: RCeL, 2013.
<http://rcel.enl.uoa.gr/kpogeschool/entypo-yliko>
4. Prüfungsvorbereitung in der Schule. Prüfung der deutschen Sprache für das B-Niveau (B1&B2). (επιστημονική επιμέλεια σε συνεργασία με Α. Τσόκογλου & Χ. Θεοδωρίδου). Lehrerhandbuch . Μ. Δενδρινού & Μ. Μητσικοπούλου (εκδ.) Διαφοροποιημένες και Διαβαθμισμένες Εθνικές Εξετάσεις Γλωσσομάθειας του

- Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών. Αθήνα: RCeL, 2013.
<http://rcel.enl.uoa.gr/krgeschool/entypo-yliko>
5. Prüfungsvorbereitung in der Schule. Prüfung der deutschen Sprache für das C-Niveau (C1). Schülerhandbuch (επιστημονική επιμέλεια σε συνεργασία με Α. Τσόκογλου & Χ. Θεοδωρίδου). Μ. Δενδρινού & Μ. Μητσικοπούλου (εκδ.) Διαφοροποιημένες και Διαβαθμισμένες Εθνικές Εξετάσεις Γλωσσομάθειας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών. Αθήνα: RCeL, 2013.
<http://rcel.enl.uoa.gr/krgeschool/entypo-yliko>
6. Prüfungsvorbereitung in der Schule. Prüfung der deutschen Sprache für das B-Niveau (C1). Lehrerhandbuch (επιστημονική επιμέλεια σε συνεργασία με Α. Τσόκογλου & Χ. Θεοδωρίδου). Μ. Δενδρινού & Μ. Μητσικοπούλου (εκδ.) Διαφοροποιημένες και Διαβαθμισμένες Εθνικές Εξετάσεις Γλωσσομάθειας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών. Αθήνα: RCeL, 2013.
<http://rcel.enl.uoa.gr/krgeschool/entypo-yliko>
- Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά**
- I Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά**

Γ. ΑΛΛΑ

1. Μέλος της επιστημονικής και της οργανωτικής επιτροπής της Ημερίδας με θέμα «Διεπαφές ανάμεσα στη Γλωσσολογία και τη Διδακτική των γλωσσών: Η Γερμανική ως ξένη γλώσσα στην ελληνική εκπαίδευση» (Schnittstellen von Linguistik und Sprachdidaktik: DaF in Griechenland (SL & SD 2013)). Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών. Αθήνα, 20 Απριλίου 2013.
Balassi, E. (2015): Phonetik / Phonologie. Ηλεκτρονικό Σύγγραμμα. Ελληνικά Ακαδημαϊκά Ηλεκτρονικά Συγγράμματα και Βοηθήματα (www.kallipos.gr)

Εύη Πετροπούλου

Βαθμίδα: Αναπληρώτρια Καθηγήτρια

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

1. Συνεργάτιδα στο Επιστημονικό-Ερευνητικό Πρόγραμμα «Διαφοροποιημένες και Διαβαθμισμένες Εθνικές Εξετάσεις Γλωσσομάθειας», Υποέργο 1.03: Διαφοροποιημένα, διαβαθμισμένα και προσαρμοστικά όργανα μέτρησης γερμανικής, με Επιστημονική Υπεύθυνη την καθηγήτρια κ. Κατερίνα Μητραλέξη
2. «Διαμεσολαβήσεις του χώρου στη λογοτεχνία».
Έρευνα χρηματοδοτούμενη από τον ΕΛΚΕ του ΕΚΠΑ.
Κ.Α. Έρευνας: 70/4/11092, «Ενίσχυση της ερευνητικής δραστηριότητας των μελών ΔΕΠ του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας», ακαδημαϊκό έτος 2014/15 – με Επιστημονική Υπεύθυνη την καθηγήτρια κ. Φρειδερίκη Μπατσαλιά.
3. «Μετωνυμίες τοπολογικής εμπειρίας»
Έρευνα χρηματοδοτούμενη από τον ΕΛΚΕ του ΕΚΠΑ.
Κ.Α. Έρευνας: 70/4/11092, «Ενίσχυση της ερευνητικής δραστηριότητας των μελών ΔΕΠ του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας», ακαδημαϊκό έτος 2013/14 – με Επιστημονική Υπεύθυνη την καθηγήτρια κ. Φρειδερίκη Μπατσαλιά.

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

1. Peter Handke: «Ενθύμηση», στο λογοτεχνικό περιοδικό *Νέα Εστία* (μτφ. - υπό έκδοση).

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

1. «Ο χρόνος και ο χώρος του υποκειμένου ή πώς συντάσσεται μια αντι-

- αυτοβιογραφία», στο: Γλώσσες και Πολιτισμοί σε (Διά)Δραση. Πρακτικά του Διεθνούς Συνεδρίου του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης (25.-28. Μαΐου 2011), Θεσσαλονίκη (Υπό δημοσίευση).
2. «Η κρυφή γοητεία του Heinrich von Kleist. Ο συγγραφέας στη θεώρηση της Christa Wolf», στο: Πρακτικά του Διεθνούς Συνεδρίου για τα 200 χρόνια από τον θάνατο του Heinrich von Kleist (8-10. Δεκεμβρίου 2011) Αθήνα: Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Λογοτεχνίας/«Εργαστήριο Μελέτης Ελληνογερμανικών Σχέσεων» του Τμήματος Πολιτικής Επιστήμης και Δημόσιας Διοίκησης του Πανεπιστημίου Αθηνών (Υπό δημοσίευση)
 3. «Περιδιαβάζοντας το άστυ. Μητροπολιτική νεωτερικότητα και γραφή», στο Πρακτικά του 5^{ου} Διεθνούς Συνεδρίου της Ελληνικής Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας (σε συνεργασία με το ΙΝΕ του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών και το Ίδρυμα Ι. Φ. Κωστοπούλου) με θέμα: «Η ποιητική του τοπίου». (Υπό δημοσίευση)
 4. In Limbo: Of feathers, socks, butterflies and spools or the “form which things assume in oblivion” – heterotopic experience and metonymies of memory in Berlin at the dawn of the 20th century, στο: Katrin Dautel, Kathrin Schödel (επιμ.): Insularity – Representations and Constructions of small worlds (υπό δημοσίευση).

E Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

1. “Gerechtigkeit als individuelle Tugend”, στον τόμο: Dichterjuristen. Studien zur Poesie des Rechts vom 16. bis 21. Jahrhundert, επιμ. Υ. Nilges, Königshausen & Neumann, Würzburg (υπό δημοσίευση).
2. Philosophy reloaded. Re-reading Nietzsche in selected works of André Gide and Nikos Kazantzakis, στο: Graziella-Foteini Castellanou (επιμ.): Mélanges en l’honneur de Georges Freris. Publisud: Paris, (υπό έκδοση)

Η Άλλες εργασίες

Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά

1. “Identity as a Construct”, Ανακοίνωση στο: XXth Congress of the International Comparative Literature Association (AILC/ICLA), PARIS, Sorbonne (19-24.07.2013)
2. «Εμφυλα πρότυπα στην παιδική λογοτεχνία του 19ου αιώνα. Οι γερμανικές επιρροές». Στο: Συνέδριο του Τμήματος Θεατρικών Σπουδών του Παν/μίου Αθηνών και του Ινστιτούτου Ιστορικών Ερευνών του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών: Ελληνικότητα και ετερότητα: Πολιτισμικές διαμεσολαβήσεις και ‘εθνικός χαρακτήρας’ στον 19ο αιώνα. Αθήνα 14-17 Μαΐου 2015.

Ι Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

Γ. ΑΛΛΑ

1. Συνέντευξη στο *Deutschlandradio Kultur* (Reihe: Literatur), στην εκπομπή για το έργο του Νίκου Καζαντζάκη. (Redaktion: D. Westphal), ημερομηνία εκπομπής: 17.02.2013
2. Υπεύθυνη για την ανταλλαγή φοιτητών στο πλαίσιο του προγράμματος Erasmus ανάμεσα στο Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών και το Τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου του Salzburg (Αυστρία)
3. Συμμετοχή κατόπιν προσκλήσεως σε συνάντηση ειδικών, που οργάνωσε η Γερμανική Υπηρεσία Ακαδημαϊκών Ανταλλαγών (Δεκ. 2013).
4. Επιβλέπουσα της διδακτορικής διατριβής της κ. Στ. Π. Βράιλα (Τμήμα ΓΓκ Φ). Η διατριβή υποστηρίχθηκε την 01.04.2015 και η επιτροπή απένειμε στην υποψήφια ομόφωνα τον βαθμό «άριστα».
5. Μέλος (αναπληρωματικό) του ΔΣ της Ελληνικής Εταιρείας Γερμανικών Σπουδών.

Αγγελική Τσόκογλου

Βαθμίδα: Αναπληρώτρια καθηγήτρια

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

1. «Η σύγχρονη γλωσσολογία στη διδασκαλία της Γραμματικής στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση» (σε συνεργασία με την Σ. Κλειδή). Στο: Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα. Πρακτικά της 34ης Ετήσιας Συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας του Τμήματος Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Α.Π.Θ. «Διδασκαλία και Εκμάθηση της Ελληνικής», Θεσσαλονίκη 16-18 Μαΐου 2013, Θεσσαλονίκη: Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών.
2. «Υπό έλεγχο ή εκτός ελέγχου;» (σε συνεργασία με την Σ. Κλειδή). Στο: Πρακτικά του 11ου Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας. Ρόδος, 26-29 Σεπτεμβρίου 2013.
3. «Satzstruktur und Satzakkzentuierung im DaF-Unterricht» (σε συνεργασία με την Ε. Μπαλάση). Στο: Πρακτικά της Ημερίδας με θέμα «Διεπαφές ανάμεσα στη Γλωσσολογία και τη Διδακτική των γλωσσών: Η Γερμανική ως ξένη γλώσσα στην ελληνική εκπαίδευση» (Schnittstellen von Linguistik und Sprachdidaktik: DaF in Griechenland (SL & SD 2013)). Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών. Αθήνα, 20 Απριλίου 2013.

E Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

1. 2013 «Griechisch-Deutscher Sprachvergleich» (σε συνεργασία με Ε. Balassi & Μ. Koliopoulou). Στο: Η. Leontiy (Hg.) Multikulturelles Deutschland im Sprachvergleich. Berlin: LIT Verlag, 287-320.

Η Άλλες εργασίες

Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά

1. «Συζητώντας τις δομές σε -οντας» (σε συνεργασία με την Σ. Κλειδή). Στο: Πρακτικά του 12 Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας. Βερολίνο, 15-19 Σεπτεμβρίου 2015.

Ι Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

Γ. ΑΛΛΑ

Μάριος Χρύσου

Βαθμίδα: Αναπληρωτής καθηγητής

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

1. Συμμετοχή ως επιστημονικός συνεργάτης στο ερευνητικό πρόγραμμα „Διαδεδομένες ιδιοματικές εκφράσεις στην Ευρώπη και πέρα από αυτήν“ της Ευρωπαϊκής Επιστημονικής Εταιρείας Φρασεολογίας (επιστημονικός υπεύθυνος έργου Καθ. E. Piirainen, Πανεπιστήμιο Τρίερ, <http://www.widespread-idioms.uni-trier.de>).
2. Συμμετοχή ως επιστημονικός συνεργάτης στο επιστημονικό πρόγραμμα «Διαφοροποιημένες και διαβαθμισμένες εθνικές εξετάσεις γλωσσομάθειας», υπόεργο 1.10 «Σύνδεση της αγγλικής, γερμανικής και ισπανικής γλώσσας του ΚΠΓ με την εκπαίδευση» του Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας για την εκπόνηση διαδικτυακού προγράμματος ύλης (syllabus) για την Αγγλική, Γερμανική και Ισπανική και οδηγιών για την διδασκαλία ομάδων ενδιαφερομένων στην Α/θμια και στη Β/θμια εκπαίδευση (επιστημονικός υπεύθυνος έργου αν. καθ. Βασιλική Μητσκοπούλου)
3. Συμμετοχή ως εισηγητής θεμάτων για το επίπεδο γλωσσομάθειας Β στο επιστημονικό πρόγραμμα «Διαφοροποιημένες και διαβαθμισμένες εθνικές εξετάσεις γλωσσομάθειας», υπόεργο 1.03 «Διαφοροποιημένα, διαβαθμισμένα και προσαρμοστικά όργανα μέτρησης Γερμανικής» του Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας (επιστημονικός υπεύθυνος έργου καθ. Αικ. Μητραλέξη).

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

1. (σε συνεργασία με τον B. Speidel) «Ηλεκτρονικά σχέδια συνεργασίας στο μάθημα της Γερμανικής ως ξένης γλώσσας: Δυνατότητες εφαρμογής και αποτελεσματικότητα ενός ολιστικού τύπου μάθησης βάσει του σχεδίου συνεργασίας τάξεων Coimbrathen». Πρακτικά του 42^{ου} διεθνούς συνεδρίου

- „Linguistisches Kolloquium“ με τίτλο «Γλωσσική ποικιλομορφία και γλωσσομάθεια: Νέοι δρόμοι στη γλωσσική αγωγή» στη Ρόδο, 27-30 Σεπτεμβρίου 2007. Καραγιαννίδου, Ε./ Παπαδοπούλου, Ο./Σκούρτου, Ε. (επιμ.): Φρανκφούρτη et. al.: Lang
2. (σε συνεργασία με την Χ. Ιορδανίδου) «Περιγραφή της ελληνικής γλώσσας». Στο: Kompetenzzentrum ProDaZ (Deutsch als Zweitsprache in allen Fächern) του Πανεπιστημίου Ντούισμπουργκ-Εσσεν. Online: https://www.uni-due.de/imperia/md/content/prodaz/sprachbeschreibung_griechisch.pdf, 30 σελ.
 3. (σε συνεργασία με τον Β. Speidel) «Διαπολιτισμικά σχέδια συνεργασίας και επικοινωνία μέσω διαδικτύου στην εκπαίδευση καθηγητών γερμανικής γλώσσας». Πρακτικά του διεθνούς συνεδρίου «Γλώσσες και Πολιτισμοί σε (Διά)Δραση» του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Αριστοτελείου Παν/μίου Θεσσαλονίκης, 25-28 Σεπτεμβρίου 2011. Katsaounis, N./ Sidiropoulou R. M.: Sprachen und Kulturen in (Inter)Aktion. Teil 2 - Linguistik, Didaktik, Translationswissenschaft, 97-109
 4. «Η γλωσσική αγωγή σε μεταβατικό στάδιο: νεότερες εξελίξεις και προοπτικές στο πλαίσιο του Νέου Σχολείου». Στο: Παιδαγωγικά ρεύματα στο Αιγαίο - διεθνής περιοδική έκδοση παιδαγωγικών προβληματισμών (υπό έκδοση)
 5. «Η εφαρμογή του Κοινού Προγράμματος Σπουδών για τη Γερμανική ως Ξένη Γλώσσα στο ελληνικό δημοτικό σχολείο». Πρακτικά της διημερίδας του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας «Διεπαφές ανάμεσα στη Γλωσσολογία και τη Διδακτική των γλωσσών: Η Γερμανική ως ξένη γλώσσα στην ελληνική εκπαίδευση (SL & SD 2013)» στην Αθήνα, 20 Απριλίου 2013. Στο: Διεπαφές ανάμεσα στη Γλωσσολογία και τη Διδακτική των γλωσσών. Η Γερμανική ως ξένη γλώσσα στην ελληνική εκπαίδευση. Online: <http://www.gs.uoa.gr/synedria-symposia-dhmosieyseis.html>, 15 σελ.
 6. «Οι στερεότυπες εκφράσεις ανάμεσα στη Γλωσσολογία και τη Διδακτική: Το παράδειγμα της Γερμανικής ως ξένης γλώσσας». Στα πρακτικά της 2ης διεθνούς ημερίδας «Φρασεολογία και Παροιμιολογία» στην Αθήνα, 8 Απριλίου 2014. Crida, Carlos (επιμ.): 14 + 1 Μελέτες Φρασεολογίας και Παροιμιολογίας. Αθήνα: Εκδόσεις Τα Καλώς Κείμενα, 58-90

- Γ** Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές
- Δ** Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές
- Ε** Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές
- Ζ** Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους
- Η** Άλλες εργασίες
1. Ανακοίνωση στο πλαίσιο του Kolloquium του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών με τίτλο «Η κατάκτηση των Φρασεολογισμών – από την Φρασεολογία στην Φρασεοδιδασκτική»
- Θ** Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά
- Ι** Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά
1. Ανακοίνωση στο πλαίσιο του εκπαιδευτικού συνεδρίου «Ακαδημαϊκή αριστεία και χάρισμα: Καινοτόμες πρακτικές Προσωποποιημένης Μάθησης» των εκπαιδευτηρίων Νέα Γενιά Ζηρίδη (υπό την αιγίδα του Υπουργείου Παιδείας και Θρησκευμάτων) με τίτλο «Το Ενιαίο Πρόγραμμα Σπουδών για τις Ξένες Γλώσσες στη σχολική εκπαίδευση: Δεδομένα και προοπτικές»
- Γ. ΑΛΛΑ**
1. Συμμετοχή στο πρόγραμμα «δράση του Πανεπιστημίου Αθηνών «Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα στο Πανεπιστήμιο Αθηνών» και ανάπτυξη του ανοικτού ψηφιακού μαθήματος «Φρασεολογία» (<http://opencourses.uoa.gr/courses/GS3>)
 2. Μέλος της τριμελούς εξεταστικής επιτροπής της εξεταστικής επιτροπής των διδακτορικών διατριβών του Α. Μανούκη και της Α. Κοντομήτρου
Μέλος της τριμελούς εξεταστικής επιτροπής της εξεταστικής επιτροπής των διδακτορικών διατριβών του Α. Μανούκη και της Α. Κοντομήτρου
 3. Μέλος της οργανωτικής-επιστημονικής επιτροπής για τη διοργάνωση του συνεδρίου «Διεπαφές ανάμεσα στη Γλωσσολογία και τη Διδακτική των γλωσσών: Η Γερμανική ως ξένη γλώσσα στην ελληνική εκπαίδευση (SL & SD

- 2013)» στην Αθήνα, που διοργάνωσε το Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας στην Αθήνα (20 Απριλίου 2013).
4. Μέλος της επιστημονικής επιτροπής για το εκπαιδευτικό συνέδριο «Ακαδημαϊκή Αριστεία και Χάρισμα: Καινοτόμες Πρακτικές Προσωποποιημένης Μάθησης» που διοργάνωσαν τα εκπαιδευτήρια Νέα Γενιά Ζηρίδη υπό την αιγίδα του Υπουργείου Παιδείας και Θρησκευμάτων (15 Μαρτίου 2014)
 5. Μέλος της Ευρωπαϊκής Εταιρείας Φρασεολογίας (Europhras)
 6. Μέλος της Ελληνικής Εταιρείας Μέλος Γερμανικών Σπουδών
 7. Υπεύθυνος για την ανταλλαγή φοιτητών στο πλαίσιο του προγράμματος Erasmus ανάμεσα στο Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών και το αντίστοιχο Τμήμα του Πανεπιστημίου Έσσεν-Ντούισμπουργκ

ΕΠΙΚΟΥΡΕΣ ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΕΣ / ΕΠΙΚΟΥΡΟΙ ΚΑΘΗΓΗΤΕΣ

Χριστίνα Αλεξανδρή

Βαθμίδα: Επίκουρη Καθηγήτρια

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

1. Συμμετοχή στο Ερευνητικό Πρόγραμμα UNL των Ηνωμένων Εθνών (UN) (United Nations Research Center, Tokyo, Japan) για την ενσωμάτωση της Ελληνικής γλώσσας (άνευ αποδοχών) στο Δίκτυο του Συστήματος UNL, με κύριες γλώσσες αναφοράς τα Αγγλικά και τα Γερμανικά (2010-2014).
2. Ίδρυση τοπικής ερευνητικής ομάδας (UNL Greek Center) του Προγράμματος με έδρα το Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας (Φιλοσοφική Σχολή) και συμμετοχή του Τμήματος Πληροφορικής και Τηλεπικοινωνιών (Σχολή Θετικών Επιστημών) (2013).

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

1. Alexandris, C. (2013): Managing Implied Information and Connotative Features in Multilingual Human-Computer Interaction, Hauppauge, New York, NY, Nova Science Publishers.

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

1. Alexandris, C. (2014): Accessing Cause-Result Relations and Diplomatic Information in Ancient “Journalistic” Texts with Universal Words, in M. Kurosu (Ed.): Human-Computer Interaction, Human-Computer Interaction. Advanced Interaction Modalities and Techniques Lecture Notes in Computer Science, Volume 8511, 2014, Heidelberg: Springer , pp 351-361.
2. Alexandris, C. (2014): The CitizenShield Dialogue System in Multilingual Applications. In: International Journal of Applied Systemic Studies, 2014 Vol. 5 No. 4, 231-248.
3. Alexandris, C. (2013): “A Speech-Act Based Human-Computer Interaction

- Framework for Foreign Language Training and Online Communication for Professionals via Skype”. In: Social Science Letters (SSL), Volume 3, Number 1, June, 2013 (ISSN: 2163-4130)
- Alexandris, C. (2013): “Controlling Interaction in Multilingual Conversation”, in M. Kurosu (Ed.): Human-Computer Interaction, Part IV, HCII 2013, LNCS Lecture Notes in Computer Science 8007, Heidelberg: Springer, 3–12.
 - Alexandris, C. and Malagardi, I. (2013): “Linguistic Processing of Implied Information and Connotative Features”, in M. Kurosu (Ed.): Human-Computer Interaction, Part IV, HCII 2013, LNCS Lecture Notes in Computer Science 8007, Heidelberg: Springer, 13–22.

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

- Lepenioti, D., Vosniadou, S., Alexandris, C. (2014): “Designing an Interactive Tutoring Tool for Improving Mathematical Skills”. In: Proceedings of HCI International 2014, Communications in Computer and Information Science, Volume 435, 2014, pp 106-111.
- Alexandris, C. (2013): “Socio-cultural Elements in German Online Spoken Journalistic Texts: A Pragmatic Framework functioning as “Stepping Stones” for International Professionals”. In: Proceedings of LSP and Specialized Translation, Peoples Friendship University, Moscow, Russian Federation, April 2013, 335-339.

Ε Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

Ζ Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

Η Άλλες εργασίες

- Καθιέρωση, οργάνωση και συντονισμός συνεδρίας (Session) στο παγκόσμιο συνέδριο HCI 2014, 16th International Conference on Human-Computer Interaction, Ηράκλειο, Κρήτη: “Socio-cultural Aspects in Monolingual and Multilingual Human-Computer Interaction”. Συμμετοχές στη συγκεκριμένη συνεδρία από Κίνα, Σαουδική Αραβία, Γερμανία, Πορτογαλία, Ιταλία και Ελλάδα
- Καθιέρωση, οργάνωση και συντονισμός συνεδρίας (Session) στο παγκόσμιο

συνέδριο HCI 2013, 15th International Conference on Human-Computer Interaction, Las Vegas, Nevada, USA: “Socio-cultural Aspects in Monolingual and Multilingual Human-Computer Interaction”. Συμμετοχές στη συγκεκριμένη συνεδρία από Γερμανία, Φιλανδία, Τσεχία, Ιαπωνία, Βιετνάμ, ΗΠΑ και Ελλάδα

- Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά**
- Ι Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά**

Γ. ΑΛΛΑ

Δάφνη Βηδενμαϊερ

Βαθμίδα: Επίκουρη Καθηγήτρια

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

1. Επιστημονική υπεύθυνη του υποέργου 04 «Επιμόρφωση αξιολογητών και ανάπτυξη εκπαιδευτικού υλικού για τη δια ζώσης και την εξ αποστάσεως εκπαίδευση εξεταστών της Γερμανικής γλώσσας» του Προγράμματος «Διαφοροποιημένες και διαβαθμισμένες εθνικές εξετάσεις γλωσσομάθειας», οριζόντιο έργο ΕΚΠΑ, ΕΣΠΑ.

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

1. «Διαφοροποιημένη Μάθηση». ΕΑΠ, Πάτρα 2014, εκπαιδευτικό υλικό για το επιμορφωτικό πρόγραμμα εκπαιδευτικών γερμανικής γλώσσας.
2. «Ετερογένεια και μαθησιακή διαδικασία». ΕΚΠΑ, Αθήνα 2014. (μονογραφία, 128 σελίδες).

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

1. **2013α** Συμμετοχή στο 3^ο Πανελλήνιο Συνέδριο Ειδικής Εκπαίδευσης «Διλήμματα και προοπτικές στην ειδική εκπαίδευση» με ανακοίνωση σε συνεργασία με την Ευαγγελία Βώβου, υποψ. Διδάκτορα ΕΚΠΑ, με θέμα «Ετερογένεια στην Ξενόγλωσση τάξη. Εξέλιξη της γλωσσικής ικανότητας μέσω της προσέγγισης της διαφοροποιημένης διδασκαλίας».

Παρουσιάστηκε το ζήτημα της ετερογένειας σε πολιτισμικό, κοινωνικό και επίπεδο ικανοτήτων. Προτάθηκε η εφαρμογή της Διαφοροποιημένης Διδασκαλίας με βάση τις αρχές του Νέου Σχολείου και με παραδείγματα για τη Διδασκαλία των ξένων γλωσσών (υπό δημοσίευση στα πρακτικά του Συνεδρίου).

2. **2013β** Συμμετοχή στην ημερίδα „Schnittstellen von Linguistik und Sprachdidaktik: DaF in Griechenland“ (SL&SD 2013), Τμήμα Γερμανικής

Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών με ανακοίνωση με θέμα «Η ετερογένεια της σχολικής τάξης ως αφορμή για το σχεδιασμό νέων στρατηγικών διδασκαλίας» (υπό δημοσίευση στα πρακτικά του Συνεδρίου).

Ε Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

1. **2013γ** Συμμετοχή στο 5^ο Διεθνές Συνέδριο για τη γερμανική γλώσσα στην Ελλάδα, διοργάνωση Ελληνογερμανική Αγωγή/ Goethe Institut/ Σύλλογος Καθηγητών Γερμανικής Γλώσσας (DLV) με την υποστήριξη της γερμανικής πρεσβείας στην Αθήνα, με ανακοίνωση/ παρουσίαση με θέμα «Die Rückwirkung der Testziele auf den Fremdsprachenunterricht», (δημοσιεύθηκε στο: <http://www.ea.gr/daf/2013/index.asp?id=5&lag=de>).

Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

H Άλλες εργασίες

1. **2003-2014** Τεστ επιπέδων Pre A1-B1 για τη γερμανική γλώσσα [το υλικό έχει αναγνωριστεί από το ICC (International Certificate Conference- Διεθνές Δίκτυο Συστημάτων Πιστοποίησης) και εκδοθεί σε έντυπη μορφή, www.palso.gr].
2. **2007-2014** «ΚΠγ – οι εξετάσεις και η επιμόρφωση αξιολογητών γερμανικής γλώσσας» (<http://www.gs.uoa.gr/kpg-kratiko-pistopoihtiko-glwssothetias/epimorfwsch-a3iologhton.html>), (http://rcel.enl.uoa.gr/diapedg/gr_upoerga_04.htm).

Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά

1. **Απρίλιος 2013** Συμμετοχή στην ημερίδα „Schnittstellen von Linguistik und Sprachdidaktik: DaF in Griechenland“ (SL&SD 2013), Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών με ανακοίνωση με θέμα «Η ετερογένεια της σχολικής τάξης ως αφορμή για το σχεδιασμό νέων στρατηγικών διδασκαλίας».
2. **Σεπτέμβριος 2013** Συμμετοχή στο 5^ο Διεθνές Συνέδριο για τη γερμανική γλώσσα στην Ελλάδα, διοργάνωση Ελληνογερμανική Αγωγή/ Goethe Institut/ Σύλλογος Καθηγητών Γερμανικής Γλώσσας (DLV) με την υποστήριξη της γερμανικής πρεσβείας στην Αθήνα, με ανακοίνωση/ παρουσίαση με θέμα «Die Rückwirkung der Testziele auf den Fremdsprachenunterricht».

I Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

1. **Απρίλιος 2013** Συμμετοχή στο 3^ο Πανελλήνιο Συνέδριο Ειδικής Εκπαίδευσης «Διλήμματα και προοπτικές στην ειδική εκπαίδευση» με ανακοίνωση σε συνεργασία με την Ευαγγελία Βώβου, υποψ. Διδάκτορα ΕΚΠΑ, με θέμα «Ετερογένεια στην Ξενόγλωσση τάξη. Εξέλιξη της γλωσσικής ικανότητας μέσω της προσέγγισης της διαφοροποιημένης διδασκαλίας».
2. **Σεπτέμβριος 2013** Συμμετοχή στην στρογγυλή τράπεζα της Ετήσιας Ημερίδας του Συλλόγου Καθηγητών Γερμανικής Γλώσσας (DLV), με θέμα «Επίκαιρα ζητήματα καθηγητών γερμανικής γλώσσας στην Ελλάδα».

Γ. ΑΛΛΑ

1. Επιβλέπυσα για την εκπόνηση διδακτορικής διατριβής της υποψήφιας Αθανασίας Κοντομήτρου στο τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών, η οποία ολοκληρώθηκε και αξιολογήθηκε με «άριστα παμψηφεί».
2. Μέλος της επιστημονικής και της οργανωτικής επιτροπής της ημερίδας „Schnittstellen von Linguistik und Sprachdidaktik. DaF in Griechenland“ (SL&SD 2013), η οποία διοργανώθηκε από το Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών και πραγματοποιήθηκε στις 20 Απριλίου 2013 στην Αθήνα.

Αναστασία Δασκαρόλη

Βαθμίδα: Επίκουρη Καθηγήτρια

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

1. Die Novelle «Die Marquise von O...» in drei griechischen Übersetzungen – Ein Beitrag zur Rezeption Kleists in Griechenland, στο: Laskaridou, Olga/Theisen, Joachim (επιμ.), Nur zerrissene Bruchstücke. Kleist zum 200. Todestag. Athener Kleist-Tagung 2011, Peter Lang: Φρανκφούρτη στον Μάιν 2013, σελ. 269-278.
2. Η Εθελοντική Μετάφραση», στο: Δημητρούλια, Τιτίκα και Δασκαρόλη, Αναστασία (επιμ.), Πρακτικά Ημερίδας «Το Επάγγελμα του Μεταφραστή», ανάρτηση Ιανουάριος 2015, www.translation.uoa.gr, σελ. 31-37.

E Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

1. «Παρατηρήσεις επί των γλωσσικών χαρακτηριστικών του κειμένου του Joachim Lochner, “Wahrhaftige und unterschiedliche Beschreibung/wie die Türcken treffliche Königreich und Insel Cypern mit grosser Macht überfallen [...]”» στο: Κιτρομηλίδης, Πασχάλης και Τορναρίτου-Μαθιοπούλου, Ελση (επιμ.), Φίλιππος Μεμπρέ, Αξιόπιστη και λεπτομερής περιγραφή των γεγονότων πώς οι Τούρκοι άρχισαν την επίθεση τους με ισχυρές δυνάμεις εναντίον του λαμπρού Βασιλείου και της νήσου Κύπρου και εξεπόρθησαν βίαια την πρωτεύουσα αυτού Λευκωσία, Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών, Τομέας Νεοελληνικών Ερευνών, 135, Πηγές της Κυπριακής γραμματείας και ιστορίας, Αθήνα 2013, σελ. 121-127.

Η Άλλες εργασίες

1. Επιμέλεια Πρακτικών Ημερίδας, στο: Δημητρούλια, Τιτίκα και Δασκαρόλη, Αναστασία (επιμ.), Πρακτικά Ημερίδας «Το Επάγγελμα του Μεταφραστή», ανάρτηση Ιανουάριος 2015, www.translation.uoa.gr,

Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά

1. Ανακοίνωση με τίτλο «Το Μουσείο – φορέας ανανέωσης ή συντήρησης πολιτισμικών αξιών; (L.Feuchtwanger – Th. Bernhard)» σε συνέδριο της «Ελληνικής Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας» με θέμα «Λογοτεχνία και Μουσείο», Μάρτιος 2015.

Ι Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

Γ. ΑΛΛΑ

1. Μέλος της Επιτροπής του Goethe Institut για τη βράβευση μετάφρασης γερμανόφωνου λογοτεχνικού έργου, που δημοσιεύθηκε στην ελληνική γλώσσα κατά το έτος 2013 (Μαΐος-Σεπτέμβριος 2014)
2. Μέλος της Επιτροπής του Goethe Institut για τη βράβευση μετάφρασης γερμανόφωνου λογοτεχνικού έργου, που δημοσιεύθηκε στην ελληνική γλώσσα κατά το έτος 2014 (Μαΐος-Σεπτέμβριος 2015)

Κατερίνα Καρακάση

Βαθμίδα: Επίκουρη Καθηγήτρια

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

1. Συμμετοχή στο ερευνητικό πρόγραμμα «ΘΑΛΗΣ»: «Χρυσαλλίς / Chrysallis Πολιτισμικές διαμεσολαβήσεις και διαμόρφωση του «εθνικού χαρακτήρα» στον περιοδικό τύπο του 19ου αιώνα. Μέλος της ομάδας «Θεωρήσεις διαπολιτισμικών σχέσεων και μεταφορών: Η εθνική γραμματεία ανάμεσα στο ξένο και στο οικείο». Επιστημονική υπεύθυνη, καθηγήτρια κ. Άννα Ταμπάκη. (2012-2015)

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

1. Politische Romantik in Neu-Griechenland: Panagiotis Soutsos und sein Briefroman „Leandros“. In: Meyer A-R Vormärz und Philhellenismus. Jahrbuch Forum Vormärz Forschung 2012. [s.l.]: Aisthesis; 2013. S. 267-286.
2. Notizen zum metonymischen Porträt und zur Sprache der Liebe in Goethes Wahlverwandtschaften. Philologie im Netz. (67) 2014: S. 1 – 14.

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

1. Frau und Tier: Die Tierbraut. Deutsche und griechische Varianten des Märchentypus AT 402 im Vergleich. In: Sturm-Trigonakis E, Delianidou S Sprachen und Kulturen in (Inter)Aktion. Teil 1 - Literatur- und Kulturwissenschaft. Frankfurt: Peter Lang ; 2013. S. 61 – 70.
2. Mythos Familie oder die Novellen „Die Marquise von O...“, „Der Findling“ und „Das Erdbeben in Chili“. In: Laskaridou O, Theisen J (Hrsg.): Nur zerrissene Bruchstücke. Kleist zum 200. Todestag : Athener Kleist-Tagung 2011. Frankfurt: Peter Lang; 2013. S. 117 – 129.
3. Τα πάθη του νεαρού Λέανδρου. Στο: Μικέ Μ, Τσιριμώκου L, Ναούμ I,

- Τικτοπούλου Κ Νεοελληνική λογοτεχνία και κριτική από τον Διαφωτισμό έως σήμερα. Αθήνα: Σοκόλης- Κουλεδάκης; 2014. Σελ. 177 – 188.
4. Hermann Broch oder die Romantik In: Karakassi K, Lindinger S, Mark M. (Hrsg.): Deutsche Romantik. Transformationen und Transgressionen. Frankfurt: Peter Lang; 2014. S. 169 – 180.
 5. Η αρχαία δημοτική ποίηση και τα ωραία προϊόντα του γερμανικού Παρνασσού. Σημειώσεις για την πρόσληψη του γερμανικού Ρομαντισμού στον περιοδικό τύπο του 19ου αιώνα. Στο: Δημάδης Κ. Συνέχειες, ασυνέχειες, ρήξεις στον ελληνικό κόσμο (1204-2014): οικονομία, κοινωνία, ιστορία, λογοτεχνία. Πρακτικά του πέμπτου συνεδρίου της Ευρωπαϊκής Εταιρείας Νεοελληνικών Σπουδών, τ. 5ος . Αθήνα: Ευρωπαϊκή Εταιρεία Νεοελληνικών Σπουδών; 2015. Σελ. 133-150.
- Ε Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές**
- Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους**
1. Literatur und Geschichte: Der Fall Kafka. In: Blažević Z: History as a Foreign Country/Geschichte als ein fremdes Land. Historical Imagery in the South-Eastern Europe/Historische Bilder in Süd-Ost Europa. Bonn: Bouvier Verlag; 2015. S. 247 – 262.
- H Άλλες εργασίες**
1. Karakassi K., Lindinger S, Michalski. (Hrsg.): Deutsche Romantik. Transformationen und Transgressionen. Frankfurt: Peter Lang 2014.
 2. Karakassi K, Kotelides G, Maier A, Papadopoulou V.: Kafka in Griechenland. Haring E.: DER KAFKA-ATLAS. Ein Online-Projekt zur weltweiten Rezeption Franz Kafkas [Internet]. 2015.
 3. Εισαγωγή και επίμετρο. Στο: Johann Peter Eckermann: Συνομιλίες με τον Γκαίτε. Μτφ. Δημήτρης Δημοκίδης. Αθήνα: Printa; 2014. Σελ. 7-26 & 417-428.
- Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά**
1. Πλαστά πρωτότυπα – πρωτότυπες πλαστογραφίες: Thomas Bernhard και Georges Perec. Στο: ΣΤ' συνέδριο της ελληνικής εταιρείας γενικής και συγκριτικής γραμματολογίας: Λογοτεχνία και Μουσείο. Αθήνα, 19-21 Μαρτίου

2015.

2. Γυναικεία γραφή και πολιτισμική διαμεσολάβηση. Αικατερίνης Ζάρκου: «Περί των εν Γερμανία συγγραφέων γυναικών». Στο: Συνέδριο του Τμήματος Θεατρικών Σπουδών του Παν/μίου Αθηνών και του Ινστιτούτου Ιστορικών Σπουδών του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών: Ελληνικότητα και ετερότητα: Πολιτισμικές διαμεσολαβήσεις και 'εθνικός χαρακτήρας' στον 19ο αιώνα. Αθήνα 14-17 Μαΐου 2015.

I Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

Γ. ΑΛΛΑ

1. Europa - Lars von Trier. Διάλεξη στο πλαίσιο του κύκλου κινηματογραφικών προβολών με τίτλο «Βλέμμα στο φασισμό» που συνδιοργάνωσε το Ίδρυμα Ρόζα Λούξεμπουργκ, σε συνεργασία με την Ταινιοθήκη της Ελλάδος, το Εργαστήριο Μελέτης των Ελληνογερμανικών Σχέσεων και το Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών «Πολιτική Επιστήμη και Κοινωνιολογία» του Τμήματος Πολιτικής Επιστήμης και Δημόσιας Διοίκησης του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών. (17.4.2013)
2. Μέλος της Διεθνούς Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας
3. Μέλος του ΔΣ της Ελληνικής Εταιρείας Γερμανικών Σπουδών (γραμματέας).
4. Μέλος της Γερμανικής Εταιρείας Γερμανικής Φιλολογίας για Πανεπιστημιακούς Καθηγητές (Deutscher Germanistenverband für Hochschulgermanistik)
5. Μέλος της Διεθνούς Εταιρείας Γερμανικής Φιλολογίας (IVG)
6. Μέλος του ΔΣ του Κέντρου Ανθρωπιστικών Σπουδών

Ιωάννα Καρβέλα

Βαθμίδα: Επίκουρη καθηγήτρια

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

1. Textlinguistische Ansätze im Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (GeR). Bestandsaufnahme und Vorschläge zur Verbesserung. Υπό δημοσίευση στο περιοδικό Zeitschrift für Fremdsprachenforschung (έδρα Λειψία) τεύχος 2 του 2015, σελ. 51-74 (κρίση με double peer review).

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

E Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

1. Οι παροιμίες της γερμανικής και της ελληνικής γλώσσας. Συγκριτική και διδακτική προσέγγιση. Στο: Crida Alvarez, Carlos, Alberto: 14 + 1 Μελέτες Φρασεολογίας και Παροιμιολογίας. Εκδόσεις: τα καλώς κείμενα. Αθήνα 2015, σελ. 90-122. Πρακτικά της διεθνούς ημερίδας του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών που διεξήχθη στις 8 Απριλίου 2014.
2. Deutsch als zweite Fremdsprache nach Englisch – Fluch oder Segen? (σε συνεργασία με την X. Αλεξανδρή). Υπό δημοσίευση στο: Πανεπιστήμιο Αθηνών, Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας: Schnittstellen von Linguistik und Sprachdidaktik - DaF in Griechenland. Πρακτικά της ημερίδας του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών, που διεξήχθη στις 20 Απριλίου 2013.

Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

1. Textlinguistische Konzepte in der Entwicklung und Bewertung schriftsprachlicher Kompetenzen im DaF-Studium. Υπό δημοσίευση στο: Kreyer, Rolf/ Güldenring Barbara/ Schaub, Steffen (ed.): Angewandte Linguistik in Schule und Hochschule. Neue Wege für Sprachunterricht und Ausbildung. Εκδ. οίκος: Peter Lang, Reihe: Forum Angewandte Linguistik. Φραγκφούρτη.

H Άλλες εργασίες

1. „Am Anfang war der Text ...“. Anregungen für den Unterricht Deutsch nach Englisch in Griechenland. Ανακοίνωση στις 6 Μαΐου 2015 στο πλαίσιο των επιστημονικών συναντήσεων (Kolloquium) του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας.

Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά

1. «Κάθε αρχή και δύσκολη». Συγκριτική ανάλυση επιλεγμένων παροιμιών της γερμανικής και της ελληνικής γλώσσας. Ανακοίνωση στις 8.4.2014 στη διεθνή ημερίδα που διοργανώθηκε από το Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών.

I Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

1. Zur Bedeutung textlinguistischer Konzepte für die akademische Ausbildung von griechischen Studierenden. Ανακοίνωση στις 18.9.2014 στο διεθνές συνέδριο εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας που διοργανώθηκε από την γερμανική επιστημονική εταιρεία Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας (Gesellschaft für Angewandte Linguistik, έδρα Gießen Γερμανίας), και διεξήχθη από 16.-19.9.2014 στο Πανεπιστήμιο Marburg Γερμανίας.

Γ. ΑΛΛΑ

1. Επίβλεψη διδακτορικών διατριβών ως δεύτερη επιβλέπουσα στη διδακτορική διατριβή της Ειρήνης Μονσελά, η οποία εκπονείται στο Πανεπιστήμιο Saarbrücken Γερμανίας, με θέμα: Funktionen der Zeitformen. Eine Korpusanalyse des Neugriechischen und des Deutschen für Deutsch als

- Fremdsprache. Τίτλος διατριβής στα Ελληνικά: Λειτουργίες των γραμματικών χρόνων. Ανάλυση σώματος υλικού από την Ελληνική και τη Γερμανική Γλώσσα για χρήση στο μάθημα της Γερμανικής ως ξένης. Πρώτος επιβλέπων είναι ο καθηγητής em. Prof. Dr. Lutz Götze.
2. Συνεργασία με Πανεπιστήμια του εξωτερικού: Ακαδημαϊκή υπεύθυνη της διμερούς συμφωνίας προγράμματος ανταλλαγών Erasmus που έχει συνάψει το Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ με το αντίστοιχο Τμήμα του Πανεπιστημίου του Regensburg Γερμανίας.
 3. Μέλος της γερμανικής Εταιρείας γλωσσολογικών μελετών Gesellschaft für deutsche Sprache με έδρα το Wiesbaden της Γερμανίας και Υπεύθυνη του Παραρτήματος Αθηνών της παραπάνω Εταιρείας.
 4. Μέλος της γερμανικής Εταιρείας Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας (Gesellschaft für Angewandte Linguistik), η οποία έχει έδρα το Gießen.
 5. Μέλος της Ελληνικής Εταιρείας Γερμανικών Σπουδών.

Όλγα Λασκαρίδου

Βαθμίδα: Επίκουρη καθηγήτρια

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

1. Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας του Υπουργείου, Παιδείας. Συμμετοχή ως επιστημονικός συνεργάτης στο ερευνητικό πρόγραμμα του Πανεπιστημίου Αθηνών με τίτλο «Διαφοροποιημένες και διαβαθμισμένες εθνικές εξετάσεις γλωσσομάθειας»

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

1. Kleists ästhetisches Programm der „Erfindung nach eigenthümlichen Gesetzen“.
Στο: Olga Laskaridou / Joachim Theisen (επιμ.): Nur zerrissene Bruchstücke. Kleist zum 200.Todestag. Athener Kleist-Tagung 2011. Frankfurt/Main: Peter Lang 2013 (= Hellenogermanica. Griechische Germanistische Hochschulstudien, Bd. 3), σσ. 179-189.
2. Das Phantom von Alexandria. Konstantinos Kavafis und die deutsche Romantik.
Στο: Katerina Karakassi / Stefan Lindinger / Mark Michalski (επιμ.): Deutsche Romantik. Transformationen und Transgressionen. Frankfurt/Main: Peter Lang 2014 (= Hellenogermanica. Griechische Germanistische Hochschulstudien, Bd. 4), σσ. 237-249.

E Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

H Άλλες εργασίες

1. Olga Laskaridou / Joachim Theisen (επιμ.): Nur zerrissene Bruchstücke. Kleist zum 200.Todestag. Athener Kleist-Tagung 2011. Frankfurt/Main: Peter Lang

2013 (= Hellenogermanica. Griechische Germanistische Hochschulstudien, Bd. 3)

2. Mögliche und unmögliche Welten. Zum Potential der literarischen Fantastik. Ανακοίνωση στο Colloquium του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ, 5.6.2013.

Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά

Ι Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

Γ. ΑΛΛΑ

1. Μέλος της Ελληνικής Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας
2. Μέλος της Διεθνούς Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας.
3. Μέλος της Ελληνικής Εταιρείας Γερμανικών Σπουδών
4. Ακαδημαϊκή υπεύθυνος της διμερούς συμφωνίας προγράμματος Erasmus που έχει συνάψει το Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ με το αντίστοιχο Τμήμα του Πανεπιστημίου του Βερολίνου (Freie Universität Berlin)

Μαρκ Μιχάλσκι

Βαθμίδα: Επίκουρος Καθηγητής

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

E Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

H Άλλες εργασίες

1. Επιμέλεια: Deutsche Romantik. Transformationen und Transgressionen. Frankfurt a. M.: Peter Lang, 2014

Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά

I Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

1. Heidegger's interpretation of έξις in his lecture course on „Basic Concepts of Aristotelian Philosophy” (Patras 2014)

Γ. ΑΛΛΑ

Αγλαΐα Μπλιούμη

Βαθμίδα: Επίκουρη καθηγήτρια

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

1. Μητραλέξη, Κατερίνα: Η πρόσληψη του Heinrich Heine στην Ελλάδα. Κριτική θεώρηση. Μαδρίτη: Editiones del Orto, 2012, στο περιοδικό Δια-κειμενικά, τ.χ. 15 (2013), (βιβλιοκριτική)
2. Ιωάννα Οικονόμου-Αγοραστού: Συζητώντας για την Ελλάδα... στην αυλή της Βαϊμάρης... στα χρόνια του Γκαίτε. Θεσσαλονίκη: University Studio Press 2012, στο περιοδικό Δια-κειμενικά, τ.χ. 15 (2013), (βιβλιοκριτική)
3. „Dekonstruktive Literaturdidaktik am Beispiel der deutschen Abteilung der Universität Athen. Zur Diskussion um eine praxisbezogene Theoriebildung“. Στο περιοδικό: Info-DaF, 1 (2014), 582-596.
4. “Development of Intercultural Skills in Culture and Literature Courses. The Example of the Students of School of German Language and Literature in the University of Athens”. Στο: International Journal of Language, Translation and Intercultural Communication. Special issue “Migration und Diaspora”. E-journal: <http://www.latic-journal.org/index.php/latic/index> 2(2014).

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

1. „Poetologie und Sprachlichkeit in Herta Müllers Reisende auf einem Bein“. Στο: Racz, Gabriella/Schenk, Klaus (Hrsg.): Erzählen und Erzähltheorie zwischen den Kulturen. Würzburg: Königshausen u. Neumann 2014, σελ. 216-225.
2. «Παγκοσμιοποίηση και υβριδικότητα – Σημειωτική ανάλυση των μεταφορικών τους κωδίκων σε λογοτεχνία και κινηματογράφο». Στο: Πρακτικά του Διεθνούς

συνεδρίου με τίτλο: Πολιτισμοί σε (Δια)δραση. Διοργανωτής: Τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας Α.Π.Θ. (in press).

3. “Intercultural Philosophy in late Capitalism: on the Problem of Hybridity”. Στο: Πρακτικά του Παγκόσμιου Συνεδρίου Φιλοσοφίας με τίτλο THE 23RD WORLD CONGRESS OF PHILOSOPHY, 2015 (in press).
4. “Development of Intercultural Skills in Culture and Literature Courses. The Example of the Students of School of German Language and Literature in the University of Athens”. Στο: 5th Adriatic-Ionian International Conference “Migration and Diaspora”. Technological Educational Institution of Epirus. Department of Business Administration. 2015 (in press).

E Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

H Άλλες εργασίες

Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά

1. «Ρευστοί καιροί και μεταφορές – Σημειωτικές προσεγγίσεις στη λογοτεχνία της ενωμένης Γερμανίας». Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Σημειωτικής Εταιρίας.
2. „Kulturelle Übersetzungen am Beispiel literarischer Texte“. Στο: 12TH WORLD CONGRESS OF SEMIOTICS.
3. Μουσείο και λογοτεχνικό μάνατζμεντ: επιστημονικό μοντέλο ανάπτυξης και μέθοδοι επιχειρηματικών πρακτικών στη βάση της έκθεσης «Ich Schreibe - γράφω» (σε συνεργασία με Σαπφώ Μορτάκη). Στο: Λογοτεχνία και Μουσείο. ΣΤ’ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ. ΓΕΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΛΟΓΙΑΣ. Σε συνεργασία με το ΤΜΗΜΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ και τον Τομέα ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ του Τμήματος Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.
4. “Praxis der Kulturwissenschaft am Beispiel der Deutschen Abteilung der Universität Athen“. Στο: X. Internationaler Kongress der Germanisten Rumäniens.

I Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

Γ. ΑΛΛΑ

1. Από το 2013 εκλογή στη θέση της Προέδρου του κληροδοτήματος ADAMAS-STIFTUNG GÖTZ HÜBNER με έδρα το Schorndorf (Στουτγάρδη).
2. 2014 Saarbrücken, Διάλεξη στο πλαίσιο της έδρας Europaicum με θέμα „Von der Hybris zur Hybridität. Griechisch-deutsche Migrationsliteratur im Kontext einer europäischen Literatur mit doppelter Staatsbürgerschaft“.
3. 2014 Ludwigsburg, Διάλεξη μετά από πρόσκληση του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας του PH Ludwigsburg με θέμα „‘Man nennt mich Europa’. Literarische Kreuzungen am Beispiel der griechisch-deutschen Migrationsliteratur“.
4. Επιλογή στο Διμερές πρόγραμμα μορφωτικών ανταλλαγών «Ελλάδας – Πολωνίας» του Υπουργείου Παιδείας. Από 4. έως 10.11.2014 επίσκεψη στο Τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας του Promenian University Slupks. Έρευνα, Διάλεξη και διδασκαλία (2ωρο - Literaturgeschichte).
5. 2014 Slupks, Πολωνία Διάλεξη μετά από πρόσκληση του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας με θέμα „Gibt es eine griechisch-deutsche Migrationsliteratur?“
6. 2014 Βερολίνο, Διάλεξη στο μεταπτυχιακό πρόγραμμα του Τμήματος Νεοελληνικών Σπουδών του FU Berlin με θέμα „Dekonstruktive Literaturdidaktik. Beispiele für die Praxis“.
7. 2014 Halle. Διάλεξη μετά από πρόσκληση του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας με θέμα: „Deutsch-griechische Beziehungen um den Ersten Weltkrieg“
8. 2015 Marbach Δημόσια ομιλία στο λογοτεχνικό αρχείο. Θέμα: „Gräköphilie und Germanomanie. Lichte Augenblicke deutsch-griechischer Kultur- und Literaturbeziehungen“

ΛΕΚΤΟΡΕΣ

Στέφαν Λίντιγκερ

Βαθμίδα: Λέκτορας

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

1. Συμμετοχή στο Υποέργο 1.03 «Διαφοροποιημένα, Διαβαθμισμένα και Προσαρμοστικά Όργανα Μέτρησης Γερμανικής» του Ερευνητικού Προγράμματος του Υπουργείου Παιδείας με τίτλο «Διαφοροποιημένες και Διαβαθμισμένες Εθνικές Εξετάσεις Γλωσσομάθειας» (Δράση: «Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση) (από τον Μάιο 2013).

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

1. Aristipp in Athen. Christoph Martin Wielands Roman 'Aristipp und einige seiner Zeitgenossen' [υπό δημοσίευση Αθήνα, Παρουσία].

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

Γ Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές

Δ Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές

1. “Wer wird ein solches lieblich verworrenes Paradies je wieder schaffen” - Das Bild Griechenlands in Leopold Schefers Novelle Palmerio, στο: Elke Sturm-Trigonakis, Simela Delianidou (επιμ.): Sprachen und Kulturen in (Inter)Aktion. Teil 1 - Literatur- und Kulturwissenschaft (=Hellenogermanica 1), Frankfurt am Main; Berlin: Peter Lang 2013, σ. 71-80. [« Ποιος θα μπορέσει να ξαναφτιάξει έναν τέτοιο γλυκά συγκεχυμένο παράδεισο?». – Η εικόνα της Ελλάδας στη Νουβέλα του Leopold Schefers Palmerio].
2. “Gott hat gerichtet!”-? – Das Gottesurteil. Ein Motiv in Heinrich von Kleists Werken Das Käthchen von Heilbronn und Der Zweikampf, στο: Olga Laskaridou, Joachim Theisen (επιμ.): Nur zerrissene Bruchstücke. Kleist zum 200. Todestag. Athener Kleist-Tagung 2011 (= Hellenogermanica 3), Frankfurt am Main; Berlin: Peter Lang 2013, σ. 75-88. [«Ο Θεός έκρινε?» Η κρίση του Θεού – ένα Μοτίβο στα έργα του Heinrich von Kleist Das Käthchen von

- Heilbronn και Der Zweikampf: Μόνο σκισμένα αποσπάσματα]
3. “Der Bergmann. Brentanos Frühlingsschrei eines Knechtes aus der Tiefe im Kontext von Bergbaugedichten aus der Romantik“, στο: Katerina Karakassi, Stefan Lindinger, Mark Michalski (επιμ.): Deutsche Romantik. Transgressionen und Transformationen. (= Hellenogermanica 4), Frankfurt am Main; Berlin: Peter Lang 2014, σ. 133-149.
 4. „Das Brausen dieses Anfanges.“ Adalbert Stifters Nachsommer als Reaktion auf die beginnende Globalisierung, στο: Carmen Elisabeth Puchianu (επιμ.): Authentizität, Varietät oder Verballhornung. Germanistische Streifzüge durch Literatur, Kultur und Sprache im globalisierten Raum (= Kronstädter Beiträge zur Germanistik. Neue Folge 3), Passau: Karl Stutz 2014, σ.11-26.
 5. „So einen Bösewicht zu strafen, ist göttlich.“ Emanuel Schikaneders Schauspiel Philippine Welserinn, die schöne Herzoginn von Tyrol [Emanuel Schikaneder ως δραματικός συγγραφέας με βάση το έργο 'Philippine Welserinn' και άλλα θεατρικά], στο: Annie Bourguignon, Konrad Harrer, Franz Hintereder-Emde (επιμ.): Hohe und niedere Literatur. Tendenzen zu Ausgrenzung, Vereinnahmung und Mischung, Berlin: Frank & Timme 2015, σ. 101-112.
 6. In the Footsteps of the Brothers Grimm. Franz Xaver von Schönwerth and his Collection of Folk Myths and Fairy Tales from Eastern Bavaria. [υπό δημοσίευση στα Πρακτικά του Διεθνούς συμποσίου «Οι αδελφοί Grimm και το λαϊκό παραμύθι: αφηγήσεις, αναγνώσεις, μεταμορφώσεις», Athina, ΕΚΠΑ, 22.-24.11.12.]
 7. Describing Karpathos. Ludwig Ross as a Travel Author. [υπό δημοσίευση στα Πρακτικά του Διεθνούς συμποσίου ΚΑΡΠΑΘΙΑΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ, ΠΗΓΑΔΙΑ ΚΑΡΠΑΘΟΥ, Τομέας Βυζαντινής Φιλολογίας και Λαογραφίας του ΕΚΠΑ, 08.-12.05.13].
 8. „Zu seinem Europäertum und seinem Pazifismus kann sich heute einer nicht laut genug bekennen.“ Der Europagedanke in der Essayistik Annette Kolbs / «Σήμερα δεν μπορεί κανείς πολύ εύκολα να ομολογήσει την υπαγωγή του στην Ευρώπη και τον Πασιφισμό» Η άποψη για την Ευρώπη στα δοκίμια της Annette Kolb. [Υπό δημοσίευση στα Πρακτικά του Συνεδρίου Europa? Zur Geschichte einer Idee, Zadar (Κροατία), Universität Zadar, 01.-05.09.13, Würzburg: Königshausen & Neumann].

9. “O Hellas, Hellas im blut'gen Kampf/ Wie bist du schön!” Die philhellenische Lyrik (Η φιλελληνική λυρική ποίηση) Friedrike Bruns und Amalie von Helvigs. Υπό δημοσίευση. Πρακτικά. Διεθνές συμπόσιο „Wilhelm Müller und der Philhellenismus“, Internationale Wilhelm-Müller-Gesellschaft, Berlin, 22.-23.11.13, Berlin: Frank & Timme].
10. Eros ohne Thanatos? – Annette Kolbs Roman Das Exemplar vor dem Hintergrund von Thomas Manns Novelle Der Tod in Venedig / Το μυθιστόρημα της Annette Kolb Das Exemplar με φόντο την νουβέλα του Thomas Manns Der Tod in Venedig. Υπό δημοσίευση στα Πρακτικά του Διεθνούς συμποσίου „Einmal von Eros zu Thanatos und zurück, bitte!“. Auf Spurensuche in der deutschen Kultur, Literatur und Sprache, Kronstadt/Brasov (Ρουμανία), Transylvania Universität, 03.-05.04.14, Passau: Karl Stutz].

E Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές

Z Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους

H Άλλες εργασίες

1. Συνεργασία στο επίμετρο του: Katerina Karakassi, Stefan Lindinger, Mark Michalski (επιμ.): Deutsche Romantik. Transgressionen und Transformationen. (= Hellenogermanica 4), Frankfurt am Main; Berlin: Peter Lang 2014.

Θ Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά

1. Διάλεξη „Zu seinem Europäertum und seinem Pazifismus kann sich heute einer nicht laut genug bekennen.“ Der Europagedanke in der Essayistik Annette Kolbs, στο Διεθνές συμπόσιο Europa? Zur Geschichte einer Idee, Zadar (Κροατία), Universität Zadar, 01.-05.09.13. (Βλ. Δημοσιεύσεις).
2. Διάλεξη „O Hellas, Hellas im blut'gen Kampf/ Wie bist du schön!“ Die philhellenische Lyrik Friederike Bruns und Amalie von Helvigs, στο Διεθνές συμπόσιο „Wilhelm Müller und der Philhellenismus“, Internationale Wilhelm-Müller-Gesellschaft, Berlin, 22.-23.11.13 (Βλ. Δημοσιεύσεις).
3. Διάλεξη „So einen Bösewicht zu strafen, ist göttlich.“ Emanuel Schikaneders Schauspiel Philippine Welserinn, die schöne Herzoginn von Tyrol, στο Διεθνές συμπόσιο Hohe und niedere Literatur. Tendenzen zu Ausgrenzung,

- Vereinnahmung und Mischung, Université de Lorraine, Nancy (Γαλλία), 28.-30.11.13 (Βλ. Δημοσιεύσεις).
4. Διάλεξη Eros ohne Thanatos? – Annette Kolbs Roman Das Exemplar vor dem Hintergrund von Thomas Manns Novelle Der Tod in Venedig, στο Διεθνές συμπόσιο „Einmal von Eros zu Thanatos und zurück, bitte!“. Auf Spurensuche in der deutschen Kultur, Literatur und Sprache, Kronstadt/Brasov (Ρουμανία), Transylvania Universität, 03.-05.04.14. (Βλ. Δημοσιεύσεις).
 5. Διάλεξη "Zwischen den Nationen'. Annette Kolb und der Erste Weltkrieg in den Briefen einer Deutsch-Französin", στο Διεθνές συμπόσιο "100 Jahre Erster Weltkrieg", Lodz (Polen), 20.-22.11.2014
 6. Διάλεξη "A "resurrection-house" for the Greeks. Christoph Martin Wieland's Journal 'Attic Museum'.", στο Διεθνές συμπόσιο 'Λογοτεχνία και Μουσείο', Athen, 19.-21.03.2015.
 7. Διάλεξη "Wielands Shakespeare", στο Διεθνές συμπόσιο "Hohe und niedere Literatur. Interkulturelle und intermediale Perspektiven einer problematischen Dichotomie, Yamaguchi (Japan), 26.-28.03.2015.
 8. Διάλεξη 'Schlachtopfer des Staates'. Friedrich Hebbels 'Agnes Bernauer'. Zum anarchistischen Potential eines literarischen Stoffes, στο Διεθνές συμπόσιο X. Congress der Germanisten Rumäniens, Kronstadt/ Brasov (Rumänien), 31.05.-04.06.2015.

I Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά

Γ. ΑΛΛΑ

Γιόαχιμ Τάιζεν

Βαθμίδα: Λέκτορας

A. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΈΡΓΟ

1. Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας του Υπουργείου Πολιτισμού, Παιδείας και Θρησκευμάτων. Συμμετοχή ως επιστημονικός συνεργάτης στο ερευνητικό πρόγραμμα του Πανεπιστημίου Αθηνών με τίτλο «Διαφοροποιημένες και διαβαθμισμένες εθνικές εξετάσεις γλωσσομάθειας»

B. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

A Βιβλία/μονογραφίες

B Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές

1. Poetologischste Anekdoten. Unwahrscheinliche Wahrhaftigkeiten, στο: *Nur zerrissene Bruchstücke. Kleist zum 200. Todestag*. Επιμ. Olga Laskaridou και Joachim Theisen. Frankfurt am Main: Peter Lang (Hellenogermanica 3) 2013, σσ. 191-204.
2. Eine germanistische Wende also?, στο: *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* (2013), τεύχος 172: *Turn, Turn, Turn? Oder: Braucht die Germanistik eine germanistische Wende? Eine Rundfrage zum Jubiläum der LiLi*, σσ. 153-156.
3. Kausalität nach Gesetzen des Märchens. Mittelalterliches und märchenhaftes Erzählen, στο: *Märchen, Mythen und Moderne. 200 Jahre Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm. Kongressband*. Επιμ. C. Brinker-von der Heyde, H. Ehrhardt, H.-H. Ewers, A. Inder. Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang 2014, σσ. 177-186.
4. Sprachliche Ergonomie – im Fremdsprachenunterricht, στο: *Schnittstellen von Linguistik und Sprachdidaktik: DaF in Griechenland (SL&SD 2013)*. Πρακτικά ημερίδας του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών. (15 σελ., υπό δημοσίευση)
5. „Und wenn sie nicht gestorben sind ...“. Uhland zum Beispiel. Στο: Katerina Karakassi / Stefan Lindinger / Mark Michalski (επιμ.): *Deutsche Romantik*.

Transformationen und Transgressionen. Frankfurt/Main: Peter Lang 2014 (= Hellenogermanica. Griechische Germanistische Hochschulstudien, Bd. 4), σσ. 151-168.

Γ **Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές**

Δ **Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές**

Ε **Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές**

Ζ **Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους**

Η **Άλλες εργασίες**

1. Olga Laskaridou / Joachim Theisen (επιμ.): Nur zerrissene Bruchstücke. Kleist zum 200.Todestag. Athener Kleist-Tagung 2011. Frankfurt/Main: Peter Lang 2013 (= Hellenogermanica. Griechische Germanistische Hochschulstudien, Bd. 3)
2. Schnittstellen von Linguistik und Sprachdidaktik: DaF in Griechenland (SL&SD 2013). Πρακτικά ημερίδας του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών. Επιμ. Marios Chrissou, Ioanna Karvela, Joachim Theisen, Angeliki Tsokoglou, Dafni Wiedenmayer (υπό δημοσίευση)
3. „Die Kunst – die Lüge – zu lieben“. Ανακοίνωση στο Colloquium του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ, 29.01.2014

Θ **Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που εκδίδουν πρακτικά**

Ι **Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά**

Γ. ΑΛΛΑ

1. Μέλος της Εταιρείας Wolfram von Eschenbach.
2. Μέλος της συμβουλευτικής επιτροπής της διδακτορικής διατριβής της Κωνσταντίνας Τσονάκα με θέμα: «Prünhild, Brunhild, Brünnhilde: Untersuchungen des Weiblichen im Lichte der literarischen Metamorphosen der Brunhild-Figur. Eine feministische Interpretation».
3. Μέλος της οργανωτικής επιτροπής του διεθνούς συνεδρίου με θέμα «Διεπαφές

ανάμεσα στη Γλωσσολογία και τη Διδακτική των γλωσσών: Η Γερμανική ως ξένη γλώσσα στην ελληνική εκπαίδευση (SL & SD 2013)». Ημερίδα του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογία του ΕΚΠΑ, Αθήνα 20 Απριλίου 2013.